

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 100 (1982)
Heft: 84

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 84 - 1129

Bern, Mittwoch, 14. April 1982
 Berne, mercredi, 14 avril 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 84 - 14. 4. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli preziosi: 3869-3899; 8008-8015

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Landesindex der Konsumentenpreise im März 1982 - Indice suisse des prix à la consommation en mars 1982.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(1293)

Gemeinschuldnerin: Kaufeldt Roboter AG, mit Sitz in Illnau-Effretikon; Adresse: Bungertenstrasse 38, 8307 Effretikon.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. April 1982.

8308 Illnau, den 26. März 1982

Konkursamt Illnau

Kt. Zürich

(1373)

Gemeinschuldner: Nägeli Peter, geb. 1951, von Horgen ZH, Mechaniker, wohnhaft Fährbrunnenstrasse 18, 8700 Küsnacht ZH (Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Peter Nägeli Motos, Heinrichstrasse 256, Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. April 1982.

Antrag der Konkursverwaltung: Die Konkursverwaltung wird, um weitere Lagerspesen zu vermeiden, die zur Masse gehörende Werkstatteinrichtung, die Warenvorräte und andere Fahrhaben sowie 50 Aktien der Nägeli Motos AG, Konradstrasse 1, Zürich, gesamthaft oder einzeln, sofort freihändig verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 27. April 1982 schriftlich beim Konkursamt Einsprache dagegen erhebt.

Die Gläubiger können bis zum gleichen Zeitpunkt der Konkursverwaltung schriftliche Kaufofferten einreichen.

Die Grossstückerklärung Nr. 881 293 wird widerrufen.

8700 Küsnacht, den 2. April 1982

Konkursamt Küsnacht
 H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1422)

Gemeinschuldner: Pfiffner Jörg, geb. 1953, von Quarten SG, Zimmermann, Im Staubenweidli 11, 8820 Wädenswil, Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Jörg Pfiffner, Holzbau», Einsiedlerstrasse, 8810 Horgen-Arn.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 23. April 1982, 14.30 Uhr, Hotel Du Lac, Wädenswil.

Eingabefrist: bis 14. Mai 1982.

Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, das zur Konkursmasse gehörende Geschäftsinventar (Maschinen, Materiallager, Fahrzeuge usw.) nach eigenem Ermessen so rasch als möglich zu verwalten. Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 10. Mai 1982 beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung nach Ablauf der Eingabefrist als zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder Versteigerung) dieser Aktiven ermächtigt. Jedem einzelnen Gläubiger steht das Recht zu, innerhalb der genannten Frist selbst schriftlich Angebote zu machen.

8820 Wädenswil, den 7. April 1982

Konkursamt Wädenswil
 Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Obwalden

(1411)

Konkursin: Palingenese SA in Liq., mit Sitz in Sarnen (Liquidationsdomizil: boulevard de la Tour, 1205 Genf, c/o Cabrador SA, Genf), vormals Sarabex International Holding SA.

Konkurseröffnung: 13. Januar 1982 (vgl. Publikation vom 1. Februar 1982 im Schweizerischen Handelsamtsblatt und 4. Februar 1982 im Obwaldner Amtsblatt).

Eingabefrist: Bis Freitag, den 14. Mai 1982, bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung Bachmann + Co., Sachwalter, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. April 1982, um 14 Uhr, im Hotel Continental, Morgartenstrasse 4, 6003 Luzern.

6003 Luzern, den 14. April 1982

Konkursamt Obwalden
 a.o. Konkursverwaltung
 Bachmann + Co., Sachwalter
 Morgartenstrasse 6
 6003 Luzern

Kt. Obwalden

(1412)

Über die Hemarklaus AG, statutarischer Sitz in Sarnen, Hostattstrasse 11, tatsächlicher Sitz in 8633 Wolhusen ZH, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden vom 15. Dezember 1981 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden am 17. März 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Nachdem innert der gemäss Publikation vom 27. März 1982 gesetzten Frist ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und den entsprechenden Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Verfahren summarisch durchgeführt.

Eingabefrist: 30 Tage, d. h. bis und mit 14. Mai 1982.

6060 Sarnen, den 14. April 1982

Konkursamt Obwalden
 a.o. Konkursverwaltung
 Bachmann + Co.
 Morgartenstrasse 6
 6003 Luzern

- Kt. Aargau** (1410) **Ct. de Vaud** (1403) **Einstellung des Konkursverfahrens**
(SchKG 230)
Gemeinschuldner: **Kobelt Michael**, 48, deutscher Staatsangehöriger, Koch, Restaurant Waldegg, 5737 Menziken.
Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1982 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. Mai 1982.
5036 Oberentfelden, den 6. April 1982
Konkursamt des Bezirks Aarau
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden
- Failli: **Sansonnens-Mazza Bernard**, 1949, de Forel FR, boucherie-alimentation, à Donatrye, act. à Corcelles-près-Payerne.
Date du prononcé: 11 février 1982.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 4 mai 1982.
1580 Avenches, le 14 avril 1982
Office des faillites d'Avenches:
B. Varidel
- Kt. Zürich** (1416)
Über **Bernasconi Roland**, 1952, von Castel S. Pietro TI, Autospengler, Im Brünneli 28, 8127 Forch, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Uster am 11. März 1982 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 29. März 1982 mangels Aktiven eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. April 1982 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8610 Uster, den 14. April 1982
Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar-Stellvertreter
- Kt. Aargau** (1404) **Ct. de Vaud** (1414)
Gemeinschuldnerin: **Thermopal AG**, Spanplattenwerk, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Leibstadt.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1982.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 19. April 1982, 15 Uhr, im Gemeindefaal Werkhof, Oberdorf, 4353 Leibstadt.
Eingabefrist: bis 10. Mai 1982.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und vor der Gläubigerversammlung nicht schriftlich beim Konkursamt Zurzach Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen, auch freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen.
8437 Zurzach, den 14. April 1982
Konkursamt Zurzach
- Failli: **Entreprise Aebly S.A.**, à Grandvaux. Travaux d'étanchéité, de chape, d'isolation, affaires immobilières. Dépôt à Vevey, chemin Emile Javelle 12.
Date du prononcé: 5 mars 1982.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 4 mai 1982.
Les déclarations de grossiste (Icha) no 797 614 sont annulées par la présente publication.
1096 Cully, le 6 avril 1982
Office des faillites de Lavaux:
A. Rime, préposé
- Ct. de Vaud** (1415)
La faillite ouverte le 1er avril 1982 contre **Rauber-Paschoud Max**, 1917, rue du Simplon 19, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 avril 1982 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.-, cette faillite sera clôturée.
1001 Lausanne, le 14 avril 1982
Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé
- Ct. Ticino** (1421) **Ct. de Vaud** (1424)
Fallita: **Falegnameria Sergio SA**, Noranco. Fall. 16/82
Data dell'apertura del fallimento: 31 marzo 1982 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.
Prima assemblea dei creditori: venerdì 23 aprile 1982, ore 10, nella sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 13 maggio 1982.
Per i creditori che non partecipano all'assemblea e che entro il 23 aprile 1982, ore 10, non avranno sollevato obiezioni in forma scritta all'amministrazione del fallimento, si riterrà che autorizzano l'ufficio dei fallimenti per l'immediata vendita di tutte le attività mobili della fallita a incanto pubblico o a trattativa privata. Nel caso di una delibera a trattativa privata si praticherà come minimo il prezzo di stima dell'inventario.
6900 Lugano, il 7 aprile 1982
Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.
- Failli: **Ghanmi Houelne**, décapage industriel, Les Fontenailles, 1196 Gland, domicilié chemin du Bochet 8A, 1196 Gland.
Propriétaire d'immeuble rière la commune de Gland, savoir parcelle no 51, au lieu dit «Les Fontenailles».
Date du prononcé: 10 mars 1982.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 4 mai 1982.
1260 Nyon, le 7 avril 1982
Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé
- Ct. de Vaud** (1417)
La faillite ouverte le 17 mars 1982 contre **Robert Claude**, graveur sur métaux à Nyon, associé dans la société en nom collectif Robert & Fils, à Nyon, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 avril 1982 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.
1260 Nyon, le 6 avril 1982
Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé
- Ct. du Valais** (1413)
Failli: **UCG S.A.**, à Sion.
Date d'ouverture de la faillite: 11 mars 1982.
Liquidation sommaire ordonnée le 1er avril 1982.
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
1950 Sion, le 6 avril 1982
Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé
- Kollokationsplan - Etat de collocation**
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Ct. Ticino** (1402)
Liq. n. 1/1982
Fallita: **Spada, Società di Pubblicità e Attività Documentarie d'Attualità S.A.**, via Valdani 9, 6830 Chiasso.
Data del decreto di apertura di fallimento: 15 gennaio 1982, della pretura di Mendrisio-sud.
Data del decreto di procedura sommaria: 30 marzo 1982, della pretura di Mendrisio-sud.
Termine per la notifica dei crediti: 4 maggio 1982.
6850 Mendrisio, il 5 aprile 1982
Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.
- Ct. du Valais** (1432)
Failli: **Crettenand Gérard**, agent immobilier, rue du Scex 8, 1920 Martigny.
Propriétaire des immeubles suivants:
Terre de Nax: parcelles plan fol. 9, no 910 et plan 2, no 89
Terre de Vollèges: parcelles plan fol. 12, nos 1814-1816 et 1820
Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1982.
Première assemblée des créanciers: lundi 3 mai 1982, à 14 h. 30, à la salle des audiences du Tribunal de Martigny (Hôtel de Ville, 2e étage).
Délai pour les productions: un mois (art. 232 LPF); pour l'indication des servitudes 20 jours (art. 123 ORI).
Administration: les productions doivent parvenir à l'adresse suivante: Pierre Troillet, préposé-substitut OPF, case postale 21, 1920 Martigny.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et pourront être déclarés déchu de leur droit de préférence en cas d'omission inexcusable.
1920 Martigny, le 8 avril 1982
Office des faillites:
Pierre Troillet, préposé-substitut
- Graduatoria**
(LEF 249-251)
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.
- Kt. Zürich** (1405)
Abänderung des Kollokationsplans
Im Konkurs über die **Art und Stilbedarf AG**, alte Kalchbühlstrasse 21, 8038 Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntgabe der Auflegung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
8002 Zürich, den 14. April 1982
Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
P. Voser, Notar-Stellvertreter
- Ct. de Vaud** (1425)
Failli: **Boulaz S.A.**, réalisations d'installations de chauffage, de ventilation et de climatisation en tous genres, rue de Genève 44, Lausanne.
Succursales: au Grand-Lancy GE : chemin des Semailles 38,
à Morges : rue St-Louis 4,
à Sion : avenue de la Gare 39.
Propriétaire d'immeubles à Lausanne et à Belmont-sur-Lausanne.
Date du prononcé: 2 avril 1982.
Délai pour les productions: 14 mai 1982.
Première assemblée des créanciers: le 20 avril 1982, à 9 h. 30, au Casino de Montbenon, à Lausanne.
Communications:
1. Si le quorum n'est pas atteint lors de l'assemblée du 20 crt, l'administration spéciale sera constituée d'office, sauf s'il y a opposition de la majorité des créanciers connus. Les oppositions doivent être signifiées par écrit à l'office des faillites de Lausanne jusqu'au 19 avril 1982.
2. Les créanciers non atteints peuvent obtenir cette pièce auprès de l'office des faillites de Lausanne.
3. Le silence des créanciers sera considéré comme une acceptation de la proposition ci-dessus.
1001 Lausanne, le 7 avril 1982
Office des faillites
- Ct. du Jura** (1423)
Publication provisoire
La **Fondation pour l'Education, la Santé et la Vie**, avec siège au Noirmont, a été déclarée en faillite le 29 mars 1982.
La procédure de faillite et le délai de production seront publiés ultérieurement.
2726 Saignelégier, le 7 avril 1982
Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé: Marcel Borne
- Kt. Bern** (1435)
Gemeinschuldner: **Sägesser Georges**, Schweisstechnik, Zelgli 41e, 3177 Kriechenwil.
Anfechtungsfrist: 26. April 1982.
Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.
3177 Laupen, den 8. April 1982
Konkursamt Laupen:
Hofer

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (1426)
 Il pretore di Locarno-Città comunica di aver fissato per il 29 aprile 1982, ore 9, l'udienza per la discussione sull'omologazione del concordato proposto dalla **Sibille SA**, Locarno.
 I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato.
 6600 Locarno, il 7 aprile 1982

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Neuchâtel (1419)
 Débitur: **Enggist Eric**, à Cortaillod.
 Commissaire: **Me Pierre-Aloïs Micol**, avocat, à Neuchâtel.
 Date du jugement d'homologation: 5 avril 1982.
 Dividende aux créanciers de 5e classe: 60%, payables à raison de 5 échéances de 12% chacune aux dates suivantes: 10 juin 1982, 10 septembre 1982, 10 décembre 1982, 10 avril 1983 et 31 octobre 1983.
 2000 Neuchâtel, le 5 avril 1982 Le greffier du Tribunal cantonal: M. Guenet

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud (1409)
 Par décision du 26 mars 1982, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par **Hafner S.A.**, fabrique d'horlogerie, rue de la Paix 11, à Montreux.
 Liquidateur: **M. Jean Hirsbrunner**, expert-comptable à la fiduciaire **Verex S.A.**, Dufourstrasse 51, Bienne.
 Commission des créanciers:
 - M. Serge Beney, fondé de pouvoir UBS, Montreux;
 - M. Jean Oesch, avocat à l'Information horlogère, La Chaux-de-Fonds;
 - Mme Evelynne Schwab, chef de service UBAH, La Chaux-de-Fonds.
 1820 Montreux, le 5 avril 1982 Le commissaire au sursis: P. Marguet, préposé

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern (1429)
Grand Hotel & Beau Rivage Interlaken AG, Höheweg 211, Interlaken, vertreten durch Fürsprecher G. Galli, Rosenstrasse 1, Interlaken, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.
 Termin zur Einvernahme der Schuldnerin und Behandlung des Gesuches wird angesetzt auf Montag, 26. April 1982, um 14 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss Interlaken.
 Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis zum 22. April 1982 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.
 3800 Interlaken, den 7. April 1982 Der Gerichtspräsident: I. Kuhn

Kt. Solothurn (1428)
 In der Nachlass-Sache des **Baumann Alfons**, Glasacker 8, 4657 Dülken, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen angesetzt auf Freitag, 7. Mai 1982, vormittags 8.15 Uhr, nach Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, I. Stock.
 Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen eine Nachlass-Stundung schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.
 4600 Olten, den 7. April 1982 Der Amtsgerichtsschreiber

Ct. de Vaud (1430)
 Le président du Tribunal du district d'Orbe statuera dans son audience du mardi 20 avril 1982, à 11 h. 30, en salle du Tribunal, à Orbe, Hôtel de Ville, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Cornamusaz Roger**, à Chavornay, rue de la Cité 14.
 Les intéressés pourront se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.
 1350 Orbe, le 5 avril 1982 Le président: E. Nicole

Verschiedenes - Divers - Varia**Kt. Zürich** (1441)

Grundstücksteigerung
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG über die **Stüsslihof Immobilien AG**, mit Sitz in Zürich, wird am Montag, 17. Mai 1982, 14.45 Uhr, im Restaurant Zunfthaus zur Waag, Münsterhof 8, Zürich I, öffentlich versteigert:
 Wohnhaus mit Restaurant, Schweggengasse 8, in Zürich I, mit 99 m² Grundfläche (Assek. Nr. 474, Kat. Nr. A 416, GB-Bl. 932), samt Zugehör. Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.
 Konkursamtliche Schätzung (inkl. Zugehör): Fr. 2 020 700.-
 Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 100 000.- in bar oder mit einem von einer Zürcher Grossbank ausgestellten Scheck zu bezahlen.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 16. April 1982 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Die Liegenschaft kann nach telefonischer Anmeldung (01 211 76 30) besichtigt werden.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.
 8022 Zürich, den 14. April 1982
 Konkursamt Zürich (Altstat) Talstrasse 25, 8022 Zürich U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Ct. de Berne (1431)

Rapport d'activité
 Débitrice: **Ephor S.A. en liquidation concordataire**, Bienne.
 Le rapport intermédiaire du liquidateur au 31 décembre 1981 (art. 316f LP), approuvé par la commission des créanciers, est à la disposition des créanciers. Il peut être consulté chez le liquidateur.
 2500 Bienne, le 6 avril 1982 Me Jean Hegeschweiler, avocat rue de la Gare 1, 2500 Bienne

Kt. Graubünden (1420)

Verkauf einer Liegenschaft
 Im Konkurs der **Büchel-Systembau AG**, 9445 Rebstein, gelangt die nachfolgende Liegenschaft zum Freihandverkauf.
 1/2 Anteil an der einfachen Gesellschaft «Baugesellschaft Seidengutu», nämlich an
 Parzelle Nr. 2660, Grundbuch der Stadt Chur, 11 762,7 m² Wald und Wiesland im «Sand/Seidengutu».
 Es liegt ein Kaufangebot für die ganze Liegenschaft von insgesamt Fr. 5881.35 vor. Gläubiger und weitere Interessenten erhalten hiermit Gelegenheit, bis am 26. April 1982 bei der unterzeichneten ausserordentlichen Konkursamt-Stellvertretung schriftlich ein höheres Angebot einzureichen, falls sie am Erwerb der Liegenschaft interessiert sind. Werden mehrere Angebote eingereicht, so werden die Interessenten von der ausserordentlichen Konkursamt-Stellvertretung zu Verhandlungen eingeladen.
 9003 St. Gallen, den 5. April 1982
 Die a.o. Konkursamt-Stellvertretung: OB TG Ostschweizerische Bürgerschafts- und Treuhändergesellschaft Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen

Ct. de Vaud (1356)

Appel d'offres - Atelier de tôlerie et mécanique
 L'administration de la masse en faillite **Blanc Bernard**, chemin de la Vuillette 1, à Lausanne, recevra des offres pour la reprise des actifs soit:
 Atelier de tôlerie
 Lot I
 poinçonneuses Widemann et Beyeler, tour Schaublin, armoire, outillage, cisaille Beyeler, scie Rusch, meules, postes à souder à fil, perceuse Gloria, grignoteuse Bachofen, presse excentrique, poste à souder, plieuse Jrd, etc.
 Lot II
 tronçonneuse Wahlen, cisaille Ras, plieuses Done Well et Colly, poste à souder par point Soucar.
 Atelier mécanique
 Lot III
 tour Schaublin, presses, établis, armoires métalliques, outillage, appareils de mesure, vestiaires, etc.
 Lot IV
 fraiseuses Alcera et Sixis, tours Schaublin, Meuser et Graziano, groupe de 4 perceuses Solid, perceuses Alzmetall et Fehlmann.
 L'inventaire est à la disposition des amateurs à l'office des faillites, place de la Gare 10, Lausanne, où les offres sont à remettre au plus tard le 23 avril 1982.
 Visites des biens les 14 et 20 avril 1982, à 14 h., chemin de la Vuillette 1, En Marin, Lausanne.
 Les immeubles, propriété d'un tiers hors de la faillite, sont également à vendre (renseignements: tél. 20 81 11).
 1001 Lausanne, le 7 avril 1982 Office des faillites

**Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio****Zürich - Zurich - Zurigo**

Nachtrag
Marko Aktiengesellschaft für Marketing und Kommunikation, Vaduz, Zweigniederlassung Egg bei Zürich, in Egg (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 998), mit Hauptsitz in Vaduz. Die Adresse lautet: Gewerbestrasse 12.

30. März 1982
Termonex AG, in Zürich I, Talacker 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1982. Zweck: Vermittlung von Devisengeschäften zwischen Banken und damit verbundene Transaktionen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hauert, von Bibern, in Zollikon, Präsident; Bruno Schmid, von Zeihen, in Uitikon; Joachim Dumke, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, und Christina Müller, von Wettingen, in Bergdietikon.

30. März 1982
Baugenossenschaft Josefstrasse 32, in Zürich 5, Josefstrasse 32, c/o Evangelische Volkspartei des Kantons Zürich, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1982. Zweck: Erwerb und Erhaltung der Liegenschaft Josefstrasse 32 und 34, in Zürich oder an deren Stelle Beschaffung einer anderen geeigneten Liegenschaft, um der Evangelischen Volkspartei (EVP) die Räumlichkeiten für ein Parteisekretariat in verkehrsgünstiger Lage zu erhalten; kann weitere Liegenschaften erwerben und ihren Mitgliedern Wohnraum vermitteln. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Vorstandes sind: Franz Leuterer, von Obfelden und Ottenbach, in Obfelden, Präsident, und Niklaus Kuhn, von Zürich und Oberuzwil, in Langnau am Albis, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Karl Schärer, von Horgen in Wezikon ZH, Kassier; Peter Reinhard, von Opfikon und Sumiswald, in Opfikon, Sekretär; Fritz Jauch, von Dübendorf und Zürich, in Dübendorf, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit Franz Leuterer oder Niklaus Kuhn.

30. März 1982
Leasecord Ltd (Leasecord AG) (Leasecord SA), in Zürich 6, Volkmarstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1982. Zweck: Vermittlung von Leasing-Objekten an Investoren sowie allgemeine Dienstleistungen im Finanzierungs-Bereich, wie Beratung, Organisation, Kontaktherstellung und dergleichen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): höchstens 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürg Lattmann, von Baum, in Oberglatt, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Bruno Benz, von Neuenhof, in Zürich, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. März 1982
Wiprächtiger AG, bisher in Zürich 3, Textilien und Sportartikel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 381). Statuten am 2. 3. 1982 geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Textil & Mode Center, Glattpfurg, Ernst Wiprächtiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Viktor Thaler, Alfred Reimann und Ulrich Bodenmann sind erloschen. Jürg Wiprächtiger, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Renate Wiprächtiger, von Zürich und Entlebuch, in Obersiggenthal.

30. März 1982
Burgwies Finanz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042). Veronika Gloor aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

30. März 1982
Hans Ziegler Holding AG, bisher in Herrliberg, Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2601). Statuten am 19. 3. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Alte Landstrasse 106.

30. März 1982
Bank Leumi le-Israel (Schweiz), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 293). Jean Nordmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Jean Jacques Brunshwig, von Genf, in Coligny. Die Unterschriften von Josef Rosenberg und Dr. Alfred Nordmann sowie die Prokura von Rolf Walker sind erloschen.

30. März 1982
Stehli & Dangel AG, Garage Maxlm, in Zürich 8 (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 973). Josef Dangel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Fischer, von und in Zürich.

30. März 1982
Cerberus AG, in Männedorf, Erzeugnisse der Elektrotechnik (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3278). Die Unterschrift von Dr. Hugo Tschirky ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. David Syz, von Zürich, in Zumikon.

30. März 1982
Multi Commercial Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3066). Jean-Edouard Houillon ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Walter Luder ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Pierre Lamont, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Emil Schatzmann, von Hausen bei Brugg, in Zürich, und Peter Lippuner, von Grabs, in Basstetten.

30. März 1982
Witag Weltfurrer Internationale Transport AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 41). Die Unterschrift von Max Nether sowie die Prokuren von Max Doebeli, Albert Käppeli und Johannes Weiler sind erloschen. Dr. Marcel Baumann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Männedorf. Hans Iseli, Direktor, ist nun auch Bürger von Adliswil; er wohnt nun in Langnau am Albis. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Markus Vonlaufen, von Neuenkirch, in Zürich, und Erwin Neidhart, von Ramsen, in Neuhausen am Rheinfall.

30. März 1982

Budd AG, bisher in Zollikon, Trennwände, Fassaden und sonstige Baukonstruktionen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3550). Statuten am 16. 3. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Dufourstrasse 49, Zürich 8, c/o K.E. Brunswiler Treuhand AG.

30. März 1982

Sharda AG, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3111). Neue Adresse: Grubenstrasse 54, Zürich 3.

30. März 1982

Leppelt AG, in Horgen, chemische Produkte (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1557). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 1. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

30. März 1982

Sodona AG in Liquidation, in Zürich 7, Waren aller Art (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1981, S. 1125). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatorin durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

30. März 1982

LCF Energie AG, in Zürich 1, Beteiligungen an Gesellschaften (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 558). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 603) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1982

Kanis Transport und Air-Service AG, Zweigniederlassung in Volketswil (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 366), mit Hauptsitz in Kreuzlingen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Register gelöscht.

30. März 1982

Standard Telephon und Radio AG, in Zürich 3, Artikel für Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 205). Die Kollektivprokura zu zweien von Gustave Schaffner gilt nun für das Gesamtunternehmen; als Bürgerort ist Zürich und Montmelen einzutragen.

30. März 1982

Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung in Buchs, Artikel für Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 721), mit Hauptsitz in Zürich 3. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Gustave Schaffner, von Zürich und Montmelen, in Zürich.

30. März 1982

Bruno Müller & Co AG, in Oberglatt, Metallwaren (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1793). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Hitzkirch (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 906) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1982

Stahrbrogersthan Schneider AG, in Niederhasli (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3750). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manuela Gut, von und in Zürich.

30. März 1982

Interallianz Bank Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Surber, von und in Zürich. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Knut Weiner, norwegischer Staatsangehöriger, in Oberrieden.

30. März 1982

Geroplan AG, in Zürich 11, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Planung und Realisierung von Überbauungen (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 698). Dr. Peter Weisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 8. 3. 1982.

30. März 1982

Asna Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3917). Claude Mauler ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Heinrich Gasser ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu für das Gesamtunternehmen. Gérard Hellé und Walter Moser sind nicht mehr Vizepräsidenten, sondern nun stellvertretende Direktoren; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Edith Streuli, von Horgen, in Kilchberg ZH; sie zeichnet jedoch nicht mit andern Prokuristen.

30. März 1982

Motofore AG, in Kloten, Fahrzeuge und Maschinen (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Friedrich Greub ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern nun Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Hans-Rudolf Lohmüller hat nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern nun Einzelprokura. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Werner Meili, von Weisslingen, in Kilchberg ZH.

30. März 1982

Lisa Valtieri AG, in Zürich 8, Haute Couture- und Kosmetikprodukte (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2145). Fritz Madoery aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Stöckly, von Schötz, in Rümlang.

30. März 1982

Objecta AG für Inneneinrichtungen, in Dieltikon (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1856). Louis Sauter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Jenni ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

30. März 1982

Treffina Zürich AG, in Zürich 8, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 633). Veronika Gloor ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

30. März 1982

Management Assistant AG, in Zürich 1, Unternehmensberatungen in Industrie, Handel und Gewerbe (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2341). Neu hat Einzelprokura: Roland Hofer, von Thörigen, in Uzenstorf. Neues Geschäftsdomizil: Klobachstrasse 83, Zürich 7.

30. März 1982

Monag, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Montagearbeiten an haustechnischen Installationen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2293).

WRG, Wärmerückgewinnung AG, in Zürich 11, Planung und Ausführung von Wärmerückgewinnungsanlagen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1842).

Geschäftsführer Juraj Pristas ist nun Bürger von Volketswil.

30. März 1982

Motronik AG, bisher in Zollikon, elektrische Antriebe (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3518). Statuten am 18. 3. 1982 geändert. Neuer Sitz: Oetwil am See. Adresse: Willikonstrasse 54.

30. März 1982

Yellowbird GmbH, in Zürich 10, Buch-, Kunst-, Bühnen-, Musik- und Musikalienverlag (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 902). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 875) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1982

E. Walther, P+S Activities, in Hüttikon, Chriesbaumstrasse 155, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eberhard Walther, deutscher Staatsangehöriger, in Hüttikon. Kollektivunterschrift ist erteilt an Ursula Walther, deutsche Staatsangehörige, in Hüttikon. Ein- und Verkauf sowie Import und Export von Handelsgütern, insbesondere Maschinen und Apparaten.

30. März 1982

Orientteppiche Behrooz Izadyar, in Zürich, Niederdorfstrasse 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Behrooz Izadyar, iranischer Staatsangehöriger, in Glarus. Einzelunterschrift ist erteilt an: Monika Izadyar-Lütich, von Mollis, in Glarus. Handel mit Orientteppichen.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3373), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift von Dr. Franz Schmitz erloschen. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Dr. Hans-Conrad Kessler wohnt nun in Zumikon.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Dieltikon (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kösnacht (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3201), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel.

30. März 1982

Unterschrift von Dr. Franz Schmitz erloschen.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2845), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift von Dr. Franz Schmitz erloschen. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Dr. Hans-Conrad Kessler wohnt nun in Zumikon.

30. März 1982

Scientology Kirche Zürich, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 545). Robert Reinhard, Präsident des Vorstandes, wohnt nun in Zürich. Marlise (nicht wie eingetragen Marlies) Moor, Vizepräsidentin des Vorstandes, hat infolge Heirat den Familiennamen Reinhard und das Bürgerrecht von Horw erhalten und wohnt weiterhin in Zürich.

30. März 1982

D.O.I.T. Development of Individual Travelling AG (D.O.I.T. Development of Individual Travelling Ltd), in Kilchberg, Alte Landstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 26. 3. 1982. Zweck: Entwicklung des individuellen Reisens sowie Erbringung von Dienstleistungen für das Gastgewerbe, insbesondere Ausbau und Betrieb eines internationalen Checksystems zur Bezahlung von Hotelleistungen. Vermittlung von Dauer- und Temporalstellen für das Gastgewerbe usw.; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Werner Mürger, von Wohlen bei Bern, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

30. März 1982

Consilium AG (Consilium SA) (Consilium Ltd), in Zürich 7, Krähbühlstrasse 126, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 26. 3. 1982. Zweck: Beratung von Unternehmern und öffentlich-rechtlichen Körperschaften, insbesondere planmässige Suche von Führungskräften für oberstes Kader, Beratung bei der Selektionierung und Ausbildung von Führungskräften als auch in Organisations-, Finanz-, Verwaltungs-, Markt- und Produktionsfragen; kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Pierre Schärer, von Thörigen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30. März 1982

Frau Anita Kreis-Hul, in Bässersdorf, Apotheke (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1961, S. 583). Neue Adresse: Poststrasse 1.

30. März 1982

Max Dätwyler in Nachlassliquidation, in Zollikon, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2765). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. März 1982

Triplastik Werkzeugbau AG, in Maur (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 445). Statuten am 23. 3. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 48 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 102.000 auf Fr. 150.000, zerfallend in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

30. März 1982

TCW-Anlagenbau AG, in Opfikon, Umweltschutzanlagen (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1969). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 22. 2. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. März 1982

Sanitär-Ruetz AG, in Zürich 5, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2192). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 2. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. März 1982

Diversus Finanz- und Investment AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 161). Dr. Heinrich Häberling ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gertrud Golan-Leder ist nun einziges Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

30. März 1982

Contimax-Treugesellschaft für Kapitaltransfer AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2950). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 3. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1982

Regor Automation AG, in Zürich 11, Postabfertigungsautomaten (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1501). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Eugen Brunschweiler, von und in Zürich, und Bruno Pfiffarrer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

30. März 1982

Branson Western Wear AG, in Wädenswil, Textil- und Lederwaren (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 330). Hans Urech ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fabio Friberg, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

30. März 1982

Christa Borowy, in Zürich, Stäblistrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Christa Borowy, deutsche Staatsangehörige, in Zürich 6. Unternehmensberatung.

30. März 1982

Steinwies-Treuhand AG, in Zürich 7, Steinwiesstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 23. 3. 1982. Zweck: Wirtschaftliche Beratungen jeder Art sowie Übernahme aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung liegen; kann Grundstücke kaufen, nutzen, verwalten und verkaufen. Beteiligungen erwerben und Finanzgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 250.000, voll liberiert. 500 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Anton Löscher, von Zürich, in Schaan (FL), Präsident, sowie Dr. Andreas von Albertini, von Chur, in Zürich, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie René Wehrli, von Basel, Oberwil BL und Zürich, in Freienbach, ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Kurt Widmayer, deutscher Staatsangehöriger, in Lindau.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

25. März 1982

Friedrich Messerli, in Rümli gen., Sauerkrautfabrikation (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1948, S. 94). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

30. März 1982

Silvahof AG Bern, in Bern, Hotel «Silvahof» in Bern (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1968, S. 980). Der Verwaltungsrat besteht nun aus Philippe Rieser, Präsident (bisher Mitglied); Kurt Rieser, Delegierter (bisher Präsident); und Joseph Wicki (bisher). Sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

30. März 1982

Free-Time SA (Free-Time AG), bisher in Neuenburg (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 335). Die Generalversammlung vom 3. Februar 1982 hat die Sitzverlegung nach Bern und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt Vermittlung von Personal aller Berufsarten, Personalberatung, Betrieb einer Stellenvermittlungsgesellschaft, Übernahme von Anstellungsaufträgen für Dritte, Planung und Durchführung von Werbe- und Verkaufaktionen, Beteiligung an Unternehmen, Durchführung von Finanzierungs-, Mobilen- und Immobiliengeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. April 1973 und wurden am 15. Januar 1982 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Willy Jean Louis Seiler, von Mägenwil, in Corcelles-Cormondrèche (bisher). Er und der Direktor René Walter Imark, von Himmelried, in Neuenburg (neu), führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gurengasse 2.

30. März 1982

H. Woodtly & Cie. AG, Zweigniederlassung in Bern, Möbelwerkstätten (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2242), mit Hauptsitz in Aarau. Die Unterschrift von Karl Bonert, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat) ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Heinz Kohler, von Wynau, in Kappel SO, Vizepräsident und Delegierter des VR; Egon Abersold, von Freimettigen, in Aesch BL, und Hans Peter Lühlinger, von Basel, in Oberwil BL, als Mitglieder des VR. Werner Aeberli, Präsident und Delegierter des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Vizedirektoren Peter Sinniger und Willi Vögeli führen ihre Kollektivunterschrift nur noch je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des VR.

30. März 1982

Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Bern, Zurverfügungstellung temporären Personals (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 29). Mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Rudolf Marti, von Kallnach, in Moudon, Direktor.

30. März 1982

Xerxes AG, in Bern, Mit Statuten vom 26. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Überbauung, Vermietung und Verwaltung sowie Verkauf von Grundstücken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die Grundstücke Bern-Grundbuchblatt Nr. 1442, 1504 und 2963, alle Kreis II, zum Übernahmepreis von insgesamt Fr. 8.271.250. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Mit Einzelunterschrift Peter Krüger, von Bremgarten bei Bern, in Bern, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien, Paul Maucher, von und in Bern, Vizepräsident, und Theo Schmitz, von Veichigen, in Bern, Geschäftsdomizil: Aarberggasse 5, bei Peter Krüger Immobilien AG.

30. März 1982

Möbel Pfister Aktiengesellschaft, Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 943), mit Hauptsitz in Suhr. Die Prokura von Robert Rodel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Bruno Vogt, von Mandach, in Zürich.

30. März 1982

Peter Kögel, in Schliern, Gemeinde K ö n i z. Inhaber der Firma ist Peter Robert Kögel, von Zürich, in Schliern, Gemeinde K ö n i z. Vertretungen im Schuhhandel. Haselholzweg 24.

30. März 1982

Ficas Videothek 2000, in B e r n. Mit Statuten vom 16. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermietung, Verkauf und Vertrieb von audiovisuellen Artikeln wie bespielten und unbespielten Videokassetten; Verleih, Verkauf, Vertrieb und Produktion von Filmprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB und durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Ferdinand Steiger, von Bern und Lichtensteig, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Länggassstr. 26.

30. März 1982

André Ramsayer AG, Industriearmaturenbau, in B e r n (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3278). Dr. Ugo Pagano, Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Biel - Bureau de Bienne

30. März 1982

H. Brönnimann AG, vorm. Papeterie Kuhn & Co. AG, in B i e l. Führen einer Papeterie/Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3603). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in: **Bureau H. Brönnimann AG, vorm. Papeterie Kuhn & Co. AG**. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

30. März 1982

John Treiber AG, in B i e l. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Westerholz 5 (eigene Büros). Statutendatum: 29. März 1982. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit und Service von Elektronik-Produktionsmaschinen sowie der Aufbau und die Verkaufsförderung von europäischen Verteilern. Die Gesellschaft kann Beteiligungen, Immaterialgüterrechte und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: John Treiber, deutscher Staatsangehöriger, in Laguna Niguel, Kalifornien (USA), Präsident; Hermann Hartmann, von Villnachern, in Möriren, Vizepräsident und Delegierter, und Dr. Rudolf von Erlach, von Bern, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. März 1982

Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, in B i e l. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3942). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 15. März 1982 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Regionalbank. Sie betreibt alle Zweige des Bankgeschäftes. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

30. März 1982

Serexa Watch Co S.A., à Bienne, fabrication et commerce de montres, commerce de fournitures d'horlogerie (FOSC du 18. 11. 1974, no 270, p. 3070). Par jugement du 17 mars 1982 le Tribunal V de Bienne a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. Jean Hirsbrunner, de Sumiswald, à Ipsach, a été nommé liquidateur avec signature individuelle. En conséquence Victor Serex et Julia Serex née San Cristobal ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont éteintes. La raison sociale est modifiée en celle de: **Serexa Watch Co S.A., en liquidation concordataire**. Adresse: rue Dufour 51, c/o Fiduciaire Verex S.A. Bienne.

Bureau de Courletary

23 mars 1982

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de La Ferrière, à La F e r r i è r e (FOSC du 24. 4. 1979, no 94, p. 1274). Maurice Graber étié décédé; sa signature est éteinte. Fankhauser Daniel, de Trub, à La Chaux-d'Abel, commune de La Ferrière, a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

23 mars 1982

Auberge du Relais, M.A. Juillerat & Cie., à S o n c e b o z, société en nom collectif (FOSC du 27. 5. 1977, no 122, p. 1746). Moser René, membre, a démissionné; sa signature est radée.

23 mars 1982

Entreprise RHRG S. à r. l., à S t - I m i e r. Suivant acte authentique et statuts du 19. 3. 1982, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'exploitation d'un café ou d'un hôtel-restaurant, ainsi que l'achat et la vente d'immeubles; elle peut assumer des participations à d'autres entreprises. Le capital social est de Fr. 20 000. Les associés sont: Samuel Hänni, de K ö n i z, à S t - I m i e r, pour une part de Fr. 10 000, et Eric Rudolf, de Granges, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de Fr. 10 000. Les parts sont entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les associés Samuel Hänni et Eric Rudolf engagent la société par leur signature individuelle. Domicile légal: Jonchère 41.

Büro Interlaken

30. März 1982

Pfundbrunnengenossenschaft Habkern, in H a b k e r n. Erwerb der Pfundquellen und Wasserverleitung (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2664). Aus dem Vorstand ist der Präsident Niklaus Zurbuchen, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Werner Matter, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident Willi Schmocker-Blatter, beide von und in Habkern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Saanen

30. März 1982

Garage Joop van Meel, in G s t e i g. Inhaber der Firma ist Josephus van Meel, niederländischer Staatsangehöriger, in Gsteig. Autoreparaturwerkstätte mit Autohandel und Ersatzteilverkauf. Einzelprokura wird erteilt an Liduina van Meel, niederländische Staatsangehörige, in Gsteig.

30. März 1982

Peter Schmid, in Gstaad, Gemeinde S a a n e n. Inhaber der Firma ist Peter Schmid, von Oberfrick, in Saanen. Handel mit Radio-, TV- und Videogeräten sowie Reparaturwerkstätte. Palacstrasse, 3780 Gstaad.

30. März 1982

Kanalisationsgenossenschaft Saanendorf, in S a a n e n (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 329). Der bisherige Präsident Samuel Richter ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Nöhiger, von Uerkheim, in Saanen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

30. März 1982

Santschi Data-Treuhand AG, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde S a a n e n (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2505). Hanspeter Borle, von Renan, in Gstaad, Gemeinde Saanen, ist zum Prokuristen ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

30. März 1982

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde S a a n e n (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 407). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde verliehen an: Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon. Kollektivunterschrift zu zweien wurde verliehen an: Georges Gagnebin, von Tramelan, in Bern; seine Prokura ist demnach erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. März 1982

Solar 60 Luzern AG, in L u z e r n. Obergrundstrasse 72, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. 3. 1982. Zweck: Betrieb von Solarien sowie eines Institutes für Gymnastik, Kosmetik, kosmetische Bräunung und Leistungen im Gesundheitswesen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 20. März 1982 übernimmt die Gesellschaft von Remo Müller, in Emmenbrücke, einen Bräunungsapparat, einen Digital-Münzautomaten und einen Spezialstuhl im Werte und zum Preise von Fr. 14 185, wovon Fr. 14 000 ans Grundkapital angerechnet werden. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 20. März 1982 übernimmt die Gesellschaft von der «Solar 60 AG», in Biel, aus deren Geschäftslokal in Luzern sämtliche mobilen Trennwände, eine Kasse und eine Waschmaschine im Werte und zum Preise von Fr. 10 132, wovon Fr. 10 000 ans Grundkapital angerechnet werden. Fr. 26 000 sind bar einbezahlt. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sachübernahmevertrag vom 20. März 1982 von der «Solar 60 AG», in Biel, aus deren Geschäftslokal in Luzern zwei Bräunungsapparate, diverse technische Geräte, Möbel, Einrichtungsgegenstände, Geschirr, Haushaltgeräte, Wäsche, fixe Installationen und Goodwill im Werte und zum Preise von Fr. 173 515. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 2 oder 3 Mitglieder. Präsident: Rosemarie Müller, von Romanshorn, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Mitglied und zugleich Protokollführer: Remo Müller, von Romanshorn, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. März 1982

Bossard Goldschmied AG, in L u z e r n. Schwanenplatz 7, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 3. 1982. Zweck: An- und Verkauf von Uhren; Herstellung von Gold- und Silberwaren; Betrieb eines Bijouterie-Geschäftes; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 5000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 25. März 1982 und Bilanz per 31. Januar 1982 übernimmt die Gesellschaft von den Erben des Werner Bossard sel. die bisherige Einzelfirma «Bossard, Goldschmied (Bossard orfèvre) (Bossard Jeweller)», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 1 254 237.90 und sämtlichen Passiven im Betrage von Fr. 41 237.90. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1 213 000 werden Fr. 400 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Karl Bossard, von Luzern und Zug, in Kriens.

30. März 1982

Bossard, Goldschmied (Bossard orfèvre) (Bossard Jeweller), in L u z e r n (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1943, S. 2494). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Bossard Goldschmied AG», in Luzern.

30. März 1982

W. Amrein, in W i l l i s a u - L a n d, Viehhandel (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1956, S. 3178). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. März 1982

Atle Handels- & Explorations AG (Atle Trade & Exploration Ltd.), in L u z e r n. Raffinerieprodukte, Erzkvorkommen. Kohle usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 939). Neue Adresse: Winkelriedstrasse 35, 6003 Luzern.

30. März 1982

Breitschmid AG, in K r i e n s. Einrichtung von Zahnpraxen (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1013). Neue Adresse: Amlehnstrasse 22, 6010 Kriens.

30. März 1982

Diamdel Luzern Limited, in L u z e r n. Diamanten usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 347). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karel Jan Maria Deplae, belgischer Staatsangehöriger, in Meggen.

30. März 1982

Fipro Holzimport AG, in W e g g i s. Holzwaren usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3141). Durch Verfügung vom 26. Februar 1982 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

30. März 1982

Memo-Records, U. Inderbitzlin, in E b i k o n. Schallplatten, Tonträger (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1981, S. 3148). Durch Verfügung vom 3. März 1982 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

30. März 1982

Imexpo Handelsagentur L. Kalbermatten, in L u z e r n. Gartenbau- und Landwirtschaftsprodukte (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3783). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1982

Rosa Knecht, in H a s l e, Restaurant (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 188). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. März 1982

Studhalter Reklame Werbeagentur, in H o r w. Bahnhofstrasse 1, 6048 Horw (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Marlon Studhalter, von Greppen, in Horw. Betrieb einer Werbeagentur.

30. März 1982

Tellma Management AG, in L u z e r n (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3426). Durch Verfügung vom 9. März 1982 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

30. März 1982

von Moos Stahl AG, in L u z e r n (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1503). Dr. Georges Bauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschriften von Ernst Reutemann, stellvertretender Direktor, und Goutille genannt Ilans Bissegger, Vizedirektor, sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Richard Maurer; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gilbert Gabriel, von Ennetbürgen, in Zug.

Schwyz - Schwyz - Svitto

30. März 1982

Geercons AG, in F e u s i s b e r g. Gemäss Statuten vom 22. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung im Finanzbereich, Führen von Buchhaltungen, Beteiligung an andern Unternehmen, Vermittlung von Aktienkäufen sowie Erwerb von und Handel mit Liegenschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Luigi T. Chicherio, von Solothurn, in Feusisberg. Domicil: Ruostel, bei lic. iur. L.T. Chicherio.

30. März 1982

Sport Lindauer, Inh. Jos. Kessler-Lindauer, in S c h w y z. Sportgeschäft usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1230). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. März 1982

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in S c h w y z (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1981, S. 1062). mit Hauptsitz in Bern. Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde K ö n i z, und Hans Kamm, Geschäftsführer, in Zug.

30. März 1982

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in W a n g e n S Z (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1981, S. 1062). mit Hauptsitz in Bern. Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde K ö n i z. Die Unterschrift von Erich Stöckling, Geschäftsführer, ist erloschen.

30. März 1982

Zentralschweizerischer Eisenhändler-Einkaufs-Verband (ZEEV), in S c h w y z. Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 251). Wolfgang Windlin ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Vorstands; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Walter Seiler, von Frenkendorf, in Burgdorf, ist nun Präsident des Vorstandes und führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Geschäftsführer, Domicil: Herrengasse 12, bei Arthur Weber AG, Schwyz.

30. März 1982

GG Cheung-Gum Machinery General Equipment AG, in S c h w y z. Handel mit Materialien, Maschinen und Ersatzteilen für die Fabrikation und die Verpackung von Kaugummi usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1639). Die Unterschrift von Direktor Henry A. Samton ist erloschen.

30. März 1982

MBFS AG, Unterberg, in U n t e r b e r g. Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 647). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1982 wurde die Firma geändert in: **Marty & Fässler AG, Unterberg**. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

30. März 1982

Ledress AG, in K ü s s n a c h t a m R i g i. Import, Export von und Handel mit Lederkleidung usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 960). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

29. März 1982

Maria Abächerli, Hotel Sonnwendhof, in E n g e l b e r g. Inhaberin der Einzelfirma ist Maria Abächerli-Wermelinger, von Giswil, in Engelberg. Betrieb des Hotels Sonnwendhof. Adresse: Hotel Sonnwendhof, 6390 Engelberg. Die Eintragung erfolgt von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

30. März 1982

CSI Container Service AG, in H e r g i s w i l. Gemäss Statuten vom 26. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Containern und Verpackungssystemen auf internationaler Ebene. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Roger Koehn, von Genf, in Genéthod. Domicil: Seestrasse 106, c/o Treuhänderbüro Albin Bugari, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

29. März 1982

Klry Frozen Food AG, bisher in N e t s t a l. Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 811). Infolge Sitzverlegung nach B a s e l (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 928) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1982
Ad Rhenum Bau AG, bisher in Rheineck, Bauunternehmung. (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3083). An der Generalversammlung vom 26. März 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. September 1972 und wurden am 26. September 1975 revidiert. Die Firma lautet nun: **Arctem Holding AG**. Zweck der Gesellschaft ist nun: Erwerb von Gesellschaften und Beteiligung an Unternehmen aller Art; die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, verwalten und vermitteln. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Heidi Kellenberger-Siegrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Peter Kellenberger, von Walzenhausen, in Rheineck, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied; er zeichnet nach wie vor einzeln. Rechtsdomizil: c/o Hans Aschmann, Dipl. Ing. ETH/ISA, Kirchweg 80.

29. März 1982
Miguel Holding AG, bisher in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 207). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 723) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1982
Racell S.A., in Glarus, Import, Export (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1786)

Starpool SA, in Glarus, Import, Export (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3080)

Dr. Werner Stauffacher, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

30. März 1982
CSP Computer Software Products Ltd., in Glarus (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 531)

EDV-Beratungen Glarus Aktiengesellschaft Etter+Partner, in Glarus (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 532)

In den Verwaltungsrat wurde neu als einziges Mitglied gewählt: Fritz Kamm, von Obstalben, in Melide; er zeichnet einzeln.

30. März 1982
Finoma Leasing AG, in Glarus (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 703). Hans U. Marri, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Fritz Kamm, von Obstalben, in Melide, er zeichnet einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

30. März 1982
Limatex Finanz- und Treuhänder AG, in Zug. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1269). Einzelprokura wurde neu erteilt an Hermann Lieje, deutscher Staatsangehöriger, in Löhne (D).

30. März 1982
Comerta AG, in Cham. Gemäss Statuten vom 25. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermietung von Ton- und Videorekordern sowie Handel mit Lizenzen und Konsumgütern. Die Gesellschaft kann Finanzierungen vornehmen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edith Saxer, von Hagglingen, in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon. Domizil: Riedstrasse 9, 6330 Cham.

30. März 1982
Medlog AG, in Zug, Handel mit medizinisch-technischen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3747). Neues Domizil: Loretohöhe 5.

30. März 1982
Triflag AG, in Zug, Betreuung von und Werbung für Künstler usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4023). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. März 1982
Keno-Chemie AG, in Baar, Herstellung von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2031). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. November 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. März 1982
Toghiva AG, in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1970, S. 108). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. März 1982
Verlag, Verwaltungs- und Finanzierungs-AG, in Zug (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 881). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. September 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. März 1982
White Star A.G. in Liquidation, in Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2971). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. März 1982
Hanspeter Wittwer AG, in Hünenberg. Gemäss Statuten vom 29. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Bauunternehmens, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 3. 1982 und Inventar vom 25. 2. 1982 diverse Maschinen, Werkzeuge und Gerätschaften zum Preise von Fr. 25 553, wovon Fr. 25 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die restlichen Fr. 25 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinz Weber, von Zug, in Hünenberg. Domizil: Rültsboden 1, 6331 Hünenberg.

30. März 1982
Westinghouse Electric SA, in Zug, Handel mit Waren und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2093). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ronald Hart, amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB), und zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: William Michael Owen, englischer Staatsangehöriger, in Camberly (GB).

30. März 1982
Continaf B.V., Amsterdam, Branch Office Zug. Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die «Continaf B.V.», mit Sitz in Amsterdam (NL), welche am 22. 8. 1930 gegründet und am 18. 12. 1972 in eine B.V. umgewandelt wurde, laut Beschluss ihrer Geschäftsführung vom 24. März 1982 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Handel mit Mobilien und Immobilien, Finanzierungen und Beteiligungen. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt hfl. 10 000 000, eingeteilt in 500 000 Anteile zu hfl. 20, darauf sind hfl. 2 500 000 einbezahlt. Die Geschäftsführung ist einer aus 1 oder mehreren Direktoren bestehenden Direktion übertragen, unter der Aufsicht eines aus mindestens 3 Aufsichtsratsmitgliedern bestehenden Aufsichtsrates. Dem Aufsichtsrat gehören an: Foppe Fopma, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL); Noel Gordon Hanson, britischer Staatsangehöriger, in Amersham (GB); Julian Arthur Friedmann, südafrikanischer Staatsangehöriger, in London (GB). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Andreas Jozef Maria Bleekemolen, niederländischer Staatsangehöriger, in Uithoorn (NL). Die Zweigniederlassung Zug wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Jacques Teplitz, von und in Zürich, als Direktor. Publikationsorgan der Zweigniederlassung ist das SHAB. Domizil: Baarerstrasse 73, eigene Büros, 6300 Zug.

30. März 1982
Helvius S.A., in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 422). Einzelprokura wurde erteilt an Marianne Kalin, von Einsiedeln, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

30. März 1982
Imex Holzkontor AG, in Zug, Handel mit Holz und Holzprodukten usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3092). Paul Höhler ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen.

30. März 1982
Cyklus G.m.b.H., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1143). Neues Domizil: Untermühlweg 9, c/o K. Heinz Jörin.

30. März 1982
Sena Holding AG, bisher in Kilchberg (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2961). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 9. November 1981 und 24. März 1982 wurde die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Die Firma lautet nun: **Sena Handels AG**. Zweck: Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. 12. 1979. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marianne Baas, von Bronschhofen, in Rüslikon. Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Wiardus Van der Voort, niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg, und Hisko H. Baas, niederländischer Staatsangehöriger, in Rüslikon. Domizil: Dorfstrasse 16, c/o Hafina Treufinanz AG, 6340 Baar.

30. März 1982
BSB Ingenieurennehmung AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 26. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Generalunternehmeraufträgen, Erbringung von Dienstleistungen im Ingenieur-, Architektur-, Planungs- und Vermessungswesen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Erik Laeugle, Zug, Aktiven (Inventar, Literatur, Stahl- und Stahlbetonwesen usw.) im Betrag von Fr. 12 000 zu übernehmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Schubiger, von Solothurn, in Bettlach, Präsident; Robert Beer, von Trub, in Solothurn, Vizepräsident; Dirk In't Veldt, niederländischer Staatsangehöriger, in Lötterkofen, Gemeinde Ichterswil; Peter Buegler, von La Chaux-de-Fonds, in Bettlach; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 59, 6300 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

30 mars 1982
Hydrotech S.A., à Fribourg, activités commerciales, industrielles et financières, etc. (FOSC du 22. 4. 1976, no 93, p. 1087). Date de la dissolution: 29 mars 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Hydrotech S.A. en liquidation** par Raoul Oberson, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la liquidation: Genève, avenue Bertrand 5, chez le liquidateur.

30 mars 1982
Denicotea S.A., à Fribourg, achat, vente de fume-cigarettes de santé, etc. (FOSC du 10. 10. 1979, no 237, p. 3206). Les administrateurs André-Charles Wadell et René Favre, ont démissionné; leurs signatures sont radées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Dominique Magnenet, secrétaire et Martin Fry, les deux de et de Genève.

30 mars 1982
EOT S.A., à Fribourg, rue St-Pierre 26, c/o Me Marc-Antoine Pfluro, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 3. 1982. But: l'achat, la vente, le transport de toutes marchandises premières et de tous produits manufacturés, spécialement sur le plan international. La société peut prendre des participations dans d'autres entreprises ressortissant du domaine immobilier. Capital: fr. 70 000 entièrement libéré, divisé en 70 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Victor Ernest Knobl, de Moudon, à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Najib Ahmad Zekrya, d'origine afghane, à Lutry, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

30 mars 1982
Benedom S.A., à Fribourg, achat, vente, exploitation, redevances, etc. (FOSC du 16. 8. 1973, no 190, p. 2297). Marcel Capon, est décédé; sa signature est radée. Joseph Stutz, de Sarmentorf, à Givrins, est nommé administrateur avec signature individuelle.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

30. März 1982
E. + F. Eggimann, in Bettlach. Unter dieser Firma sind Erwin und Fritz Eggimann, beide in Wyssachen, in Bettlach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1982 beginnt. Schlosserei. Handel mit und Reparatur von Landwirtschaftsmaschinen, Tankstelle. Schmittengasse 4.

Büro Kriegstetten in Solothurn

29. März 1982
H.R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Biberist (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082). Mit Hauptsitz in Bern. Diese Zweigniederlassung ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Nachfolgefirma «Schmalz Biberist AG», in Biberist.

29. März 1982
Schmalz Biberist AG, in Biberist. Mit Statuten vom 23. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Weiterführung der Zweigniederlassung der H.R. Schmalz AG, Bauunternehmung, mit Hauptsitz in Bern, insbesondere die Ausführung von Strassenbau-, Tief- und Hochbauarbeiten sowie die Ausbeutung von Kiesgruben und Steinbrüchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt als Sacheinlage rückwirkend auf den 1. Januar 1982 die Zweigniederlassung Biberist der H.R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Bern, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1982, wonach die Aktiven Fr. 2 298 251.10 und die Passiven Fr. 1 801 921.30 betragen, zum Preise von Fr. 496 329.80, wovon Fr. 398 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Dem Verwaltungsrat, der aus 1 oder mehreren Mitgliedern besteht, gehören an: Hans Rudolf Schmalz, von Büren an der Aare, in Lausanne, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Bernhard Dutoit, von Villars-le-Terrier, in Bern, sowie Niklaus Tobler, von Eggensriet, in Muri bei Bern, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an den Geschäftsführer Heinz Roos, von Hasle LU, in Riedholz; sowie an Alfons Ducrey, von Alterswil, in Wünnewil, und Gerhard Grob, von Winznau, in Köniz. Domizil: Blöemlisalpstrasse 15.

Büro Lebern in Solothurn

26. März 1982
Innovatron Krauss & Co., in Feldbrunnen-St. Niklaus. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1982 begonnen hat. Forschung, Entwicklung, Beratung sowie Vertrieb und Vermittlung von Innovationen insbesondere auf dem Sektor Elektronik sowie Tätigung von Handelsgeschäften mit technischen Produkten. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ralf Krauss, deutscher Staatsangehöriger, in Palma de Mallorca (E). Kommanditäre sind: Dr. Rainer Koehne, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim-Speldorf an der Ruhr (D); mit einer Kommanditums von Fr. 100 000 und Anita Koehne-Volmer, deutsche Staatsangehörige, in Mülheim-Speldorf an der Ruhr (D), mit einer Kommanditums von Fr. 1000. Einzelprokura, ausgedehnt gemäss Art. 459 Abs. 2 OR wird erteilt an Dr. Rainer Koehne, vorgeannt und Peter Käser, von Leimiswil, in Obereinfelden, Kalchgraben 2.

30. März 1982
Rudolf Plüss, in Flumenthal. Inhaber der Einzelfirma ist Rudolf Plüss, von Britnau, in Flumenthal, Typographisches Atelier und Handel mit Artikeln des graphischen Gewerbes. Grütackerstrasse 3.

Büro Olten-Gösgen in Olten

29. März 1982
IH Ikonen Handel AG (IH Icones Société commerciale SA) (IH Icones Società commerciale SpA) (IH Icon Trading Company Ltd.) in Olten n. Konradstrasse 31, c/o Johann Jöhler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. März 1982. Zweck: Handel mit Ikonen und anderen Waren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen errichten und übernehmen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Beat Jöhler, von Wikon, in Basel.

29. März 1982
Autorep-Werkstatt Lüthi, in Starrkirch-Wil (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 291). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

30. März 1982
Basilisk GmbH, bisher in Basel (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1978, S. 2985). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Solothurn verlegt. Zweck: Koordination, Überwachung und Förderung von Tochtergesellschaften; Finanzierung von und Beteiligung an Industrieunternehmen vorwiegend der Maschinen-Industrie; Durchführung von Handelsgeschäften aller Art auf internationaler Basis; Erwerb und Veräusserung sowie Bewirtschaftung von Grundstücken. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. 12. 1964 und wurden letztmals am 30. 9. 1966 revidiert. Stammkapital: Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: Liselotte von Bandemer, deutsche Staatsangehörige, in Starnberg bei München (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 1 800 000, und Dr. Karl Markmiller, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Dr. Josef Heggin ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Roman Schreier, von Etziken und Hornwil, in Etziken. Domizil: Sandmattstrasse 2, c/o Visura Treuhänder-Gesellschaft.

Büro Thierstein in Breitenbach

18. März 1982
Bentley Pipe Company Ltd. (Bentley Pipe Company S.A.), in Kleinlützel, Laut Statuten vom 18. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Tabakpfeifen und Raucherwaren. Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Hunziker, von Moosleerau und Basel, in Villeneuve, Präsident, und Walter Zwingli, von Wattwil, in Aarburg; sie führen beide Einzelunterschrift. Domizil: Kleinlützel, bei Bru-Bu-Werke AG.

24. März 1982
Glenn Müller, Tonstudio, in Nunningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Glenn Müller, von Basel, in Nunningen, Tonstudio, Talstrasse 30.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. März 1982
Pierre Meisterhans, in Basel, Elsässerstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pierre Meisterhans, von Andelfingen, in Basel. Restaurant.

26. März 1982
Locavision AG, Zweigniederlassung in Basel, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1980, S. 2925), mit Hauptsitz in Zug. Unterschriften Jacques Guggenheim, Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, sowie Dr. Walter Lüem und Beat Rinderknecht, beide Verwaltungsratsmitglieder, erloschen. David Desmond Hurley, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

26. März 1982
Lierson Commodity and Consulting Services AG, in Basel, Rohmaterial usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2995). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter H. Squindo. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hugo Ammann, von Bünzen, in Stäfa.

26. März 1982
Elatext Textilwerk AG, in Basel (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3672). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wilhelm Kündig, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Eduard Roth, von Sursee und Fischbach, in St. Gallen.

26. März 1982
Union der Europäischen Phoniaten (UEP), in Basel, Verein (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2885). Unterschrift Dr. Jürgen Wendler, Vorstandspräsident und stellvertretender Kassier, erloschen.

26. März 1982
Wapuvex-Wasserpumpen Vertriebs AG, in Basel (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 416). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Lugano (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 909) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1982
Ekaba AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3692). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Dieter Moor, von und in Basel. Dr. Alfred Boerlin, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

26. März 1982
Airo Products AG in Liq., in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1924). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

26. März 1982
Brevapat AG, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 788). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

26. März 1982
Frica AG, in Basel, Beratung und Finanzierung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 368). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

26. März 1982
Prestations Commerciales Soprecom Sàrl, in Basel, kommerzielle Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 284). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

26. März 1982
Proseur AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 616). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

26. März 1982
Verimpex AG, in Basel, Güter aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 28. 8. 1981, S. 2748). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

26. März 1982
Welbond AG, in Basel, Abschluss von Agentur- und Lizenzverträgen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 688). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

26. März 1982
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 524). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Walter Kindler, sowie Prokuren Roberto Nanni und Horst Frischi erloschen. Prokura zu zweien neu: Giulio Baroni, von und in Pratiello, Rudolf Beer, von Basel, in Arlesheim; Urs Jäggi, von Madiswil, in Aesch BL; Hans Schaffter, von Pfeffingen, in Bottingen, und Rosa Lina Scherer, von Flühli, in Riehen.

26. März 1982
Blumenhaus Tiziana, Roland Hüfner, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3688). Domizil nun: Weisteinallee 71.

26. März 1982
Solemar SA, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2720). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Lugano (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1982, S. 856) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1982
Natural AG, in Basel, Speditions- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 416). Charles Lanz, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Bernard Boeglin, französischer Staatsangehöriger, in St-Louis (F).

26. März 1982
Dynamic-Sports-Schule, Kölliker & Co., in Basel, Claragraben 39, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1982. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Roger Kölliker, von Rohrbach, in Basel, und Josef Sturm, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel. Sportschule für fernöstliche Kampfsportarten, Kickboxen, Jazztanz, Gymnastik und Fitness.

26. März 1982
P. Bach AG, in Basel, Brand- und Wasserschaden-Sanierung usw. (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2736). Einzelprokura neu: Gertrud Casarelli, von und in Allschwil.

26. März 1982
Morath AG, Basel, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1996). Prokura Walter Brändle erloschen. Karl Schweizer, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Silvan Niggli, René Lotini und Gottfried Meyer führen nun Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

26. März 1982
Arzum Handel, Karabulut + Balak, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Domizil nun: Bläsiring 150.

26. März 1982
Vauban Print Suzanne Gisin, in Basel, Grienstrasse 85, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Suzanne Gisin, von Maisprach, in Birsfelden, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Handel mit gedruckten Schaltungen.

26. März 1982
Stratos Burkhalter + Riesen, in Basel, Kollektivgesellschaft, Unterhaltungslokal mit Restauration (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Paul Burkhalter. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Ulrich Riesen. Firma nun: Stratos, Ulrich Riesen.

26. März 1982
Bourgnon Autoteile AG, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3367). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Schäublin. Unterschrift erloschen. Jean Claude Bourgnon, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

26. März 1982
K. Babberger, in Basel, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 983). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Babberger AG», in Basel, erloschen.

26. März 1982
Babberger AG, in Basel, Jägerstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. 3. 1982. Zweck: Betrieb einer Spenglerei und eines Sanitärgeschäftes; Ausführung von sanitären Anlagen, Laborbau, Rohrleitungsbau, Apparatebau, Herstellung von Heizungen und Lüftungen. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 2 063 082.49 und Passiven von Fr. 213 024.55 der erloschenen Einzelfirma «K. Babberger», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1982 zum Preise von Fr. 1 850 057.94, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Babberger, von Basel, in Riehen, Präsident, und Anna Babberger, von Basel, in Riehen, beide mit Einzelunterschrift.

29. März 1982
IBFG Interdisziplinäre Berater- und Forschungsgruppe Basel, H.R. Fischer + Partner (IBFG Groupe Interdisciplinaire de conseil et de recherche Bâle, H.R. Fischer + partenaires) (IBFG Interdisciplinary consulting and research group Basle, H.R. Fischer + partners), in Basel, Münzgasse 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 23. 3. 1982. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Schulz, von und in Riehen; Hans Herbert Walter Browa, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D); Peter Ilin, von Hersberg, in Basel, und Hans Rudolf Fischer, von Meisterschwanden, in Basel. Interdisziplinäre Beratungs- und Forschungstätigkeit im Gebiet Wirtschaft und Politik.

29. März 1982
Inter Versicherungs-Service und Treuhand-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4040). Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Hochstrasser, Vizepräsident. Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Vorstandmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Charles Brunner, von Hemberg, in Basel, Sekretär, und Helga Brunner, von Hemberg, in Riehen.

29. März 1982
Hallenbau Hilpert & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1040). Heinrich Locher, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Hochwald.

29. März 1982
Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 984). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Heinrich Stierli, von Basel und Aistau, in Binningen.

29. März 1982
Pensionskasse der Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2100). Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Heinrich Stierli, Präsident, und Rosmarie Zuberbühler, Sekretärin; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Verwaltungsvizepräsidenten, neu: Anton Sieber, von Widnau und Basel, in Basel. Verwaltungskassier (Mitglied) mit Unterschrift mit dem Verwaltungsvizepräsidenten oder dem Verwaltungsvizepräsidenten neu: Max Engler, von Guntershausen bei Aadorf, in Rheinfelden.

29. März 1982
MAT Imo-Mobilen AG, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1973, S. 2449). Unterschrift Paul Gindre, Vizedirektor, erloschen.

29. März 1982
Monre AG Montagen und Revisionen, in Basel, Freie Strasse 8, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Wädenswil. Eintragung im Handelsregister Zürich: 4. 3. 1982. Firma am Hauptsitz: «Monre AG Montagen und Revisionen». Letzte Publikation: (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 821). Zweck: Übernahme von Regie- und Revisionsaufträgen im Metall- und Baugewerbe und Zurverfügungstellung von Berufsleuten bei Montagen und Revisionen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Max Isler, von Zell ZH, in Wädenswil, Verwaltungsrat, und Renzo Realini, von Stabio, in Kaiseraugst, Geschäftsführer.

29. März 1982
Zum Rägebooge Hedwig Dettwiler, in Basel, Feldbergstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hedwig Dettwiler, von Reigoldswil, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Handel mit Waren aller Art.

29. März 1982
Sir Alfred McAlpine Contracting AG, in Basel, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3276). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Donald Andrew Reid, Präsident, infolge Todes, und Richard Cron, infolge Demission. Unterschriften, diejenige von Donald Andrew Reid auch als Geschäftsführer, erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Christopher John Edwards, britischer Staatsangehöriger, in Bunbury, Cheshire (GB).

29. März 1982
Video Genossenschaft Basel VGB, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 530). Domizil nun: Klybeckstrasse 1b. Aus Verwaltung ausgeschieden: Heinz Zürcher, Sekretär; Unterschrift erloschen. Verwaltungskassier (Mitglied) mit Einzelunterschrift neu: Urs Berger, von Solothurn, in Basel.

29. März 1982
Aktien-Gesellschaft Abegg Zürich, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Marktplatz 5, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: «Aktien-Gesellschaft Abegg Zürich (Société Anonyme Abegg Zürich)». Eintragung im Handelsregister Zürich: 24. 1. 1978. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1594). Zweck: Durchführung von Anlageberatung, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Betriebs- und Personalberatung und internationale Agenturen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führt: Kurt Pfändler, von und in Zürich. Verwaltungsratspräsident. Einzelunterschriften führen: Ferdinand Knecht, von und in Zürich, Verwaltungsratsdelegierter, und Karin Knecht, von und in Zürich, Verwaltungsratsmitglied. Einzelprokura führen: Hand-Rudolf Kiener, von Seedorf BE, in Zürich, und Arlette Helfenstein, von Basel, in Allschwil.

29. März 1982
Göhner AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3604), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Dr. Premysl Dohnal erloschen. Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR zu zweien neu: Guido Omlin, von Sachseln, in Emmenbrücke, Prokura zu zweien neu: Harry Blumer, von Schwanden GL und Mühlhorn, in Forch; Johann F. Dobler, von Innerthal, in Wollerau; Fritz Dreier, von Trub, in Küttingen; Gerhard Roser, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil; Robert Schindler, von Schwyz und Kloten, in Wädenswil, und Remigius Wipfler, von Zürich, in Mönchaltorf. Othmar Schwaller, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Arthur Wettstein, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Otto Anghern und Dr. Josef Della Putta führen nun Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR zu zweien.

29. März 1982
Trend Sport Licence GmbH, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2244). Auflösung der Gesellschaft durch Geschäftserversammlung vom 11. 3. 1982. Firma nun: Trend Sport Licence GmbH in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Heinrich Bosshardt, welcher Geschäftsführer bleibt, jedoch ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft.

29. März 1982
Viktor Roth Ingenieurbüro AG, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 180). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Häfeli und Rainer Agostini. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Adrian Gasser, von Nunningen, in Simach, Präsident, und Rolf Uebelhart, von Welschenrohr, in Oberwil BL. Viktor Roth, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Prokura mit einem Verwaltungsrat neu: Klaus Förster, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

29. März 1982
Wohn-genossenschaft Eglsee, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2415). Unterschrift Gerhard Ambass, bisher Verwaltungskassier (Mitglied), nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit dem Verwaltungsvizepräsidenten oder dem Verwaltungsvizepräsidenten neu: Marcel Fabbri, von und in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungskassier (Mitglied).

29. März 1982
Guldager Electrolyse AG, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 4000). Prokura mit einem Direktor oder Vizedirektor neu: Hansjürg Minder, von Huttwil und Basel, in Lampenberg, und Rudolf Grossenbacher, von Trachselwald, in Basel. Rose Eichlberger, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektorin ein.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

30. März 1982
Geba-Plast AG, in Schaffhausen, Rheinstrasse 28 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. März 1982. Zweck: Planung von technischen Anlagen; Verarbeitung von Kunststoffen; Apparate- und Anlagenbau; Handel mit Artikeln jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Laszlo Baroczy», Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 3. 1982 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1982 Aktiven im Wert von Fr. 72 970.35 und Passiven im Wert von Fr. 22 970.35 zum Preis von Fr. 50 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Laszlo Baroczy, Präsident, und Valeria Baroczy-Bizton; beide von und in Schaffhausen.

30. März 1982
Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Gusszerlegungen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 688). Die Prokura von Werner Suter ist erloschen.

30. März 1982
Egon Gafner, Inh. Frau A. Gafner-Brüll, in Thayingen, Maler- und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1064). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. März 1982
Hans Stocker, in Thayingen, Zimmerer, Glaserel und Schreiner (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

26. März 1982
Streule & Brot, in Speicher, Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3136). Die Gesellschaft ist seit dem 12. 11. 1981 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Bezeichnung **Streule & Brot in Lq.** durchgeführt. Zu Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Cornelius Schläpfer, von Herisau, in St. Gallen, und Josef Streule jun., von und in Appenzell. Die Unterschriften der beiden Gesellschafter Josef Streule und Blasius Brot sind erloschen.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

29. März 1982
Bischofberger & Heer AG, in Oberegge. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Drucksachen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Robert Bischofberger, von Oberegge, in Sulgen, als Präsident, und Viktor Heer, von Mauren, in Kreuzlingen, als Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Dorf 87, 9413 Oberegge.

29. März 1982
Wohnbaugenossenschaft St. Anton, Appenzell, in Appenzell (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3525). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt. Dr. Guido Ebner, Präsident, ist infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Jakob Hersche, von und in Appenzell (bisher). Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Neues Domizil: Rinkenbach 10, 9050 Appenzell, c/o Walter Broger.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

29. März 1982
Gebr. Breitenmoser Isolationen AG, bisher in Berikon (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3156). An der Generalversammlung vom 17. März 1982 wurden die ursprünglichen Statuten vom 2. 9. 1980 revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kirchberg verlegt und die Firmenbezeichnung geändert in: **Breitenmoser Immobilien AG**. Zweck ist nun: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Ferner Handel mit Waren aller Art. Ausführung von Fassadenisolationen, Innenisolationen, Maler-, Tapezier- und Renovationsarbeiten, Baugeisterarbeiten, Vermietung von Baugertissen, Führung eines Autospritzwerkes sowie eines Schriften- und Reklametelefers. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Kurt Breitenmoser, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Arthur Breitenmoser, von Mosnang, in Kirchberg SG, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt Birgit Breitenmoser-Marthaler, von Mosnang, in Kirchberg SG. Geschäftsdomizil: Sonnenhofstrasse 8, 9533 Kirchberg.

29. März 1982
Tennis- und Squashhallen Werdenberg AG, in Grabs (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 56). An der Generalversammlung vom 15. Februar 1982 wurde das Grundkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Walter Lüdi, Präsident, Heinz Liebi, Walter Löffle, Dr. Werner Schöb und Hans Vetsch sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt Gottlieb Dösel, von Sax-Sennwald, in Grabs, und Bruno Fuchs, von Appenzell, in Grabs, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied Willy Tanner ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

29. März 1982
Jenny Installationen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 635). Einzelunterschrift wurde erteilt an Paul Eberle, von Wittenbach, in Rheineck.

29. März 1982
Mondex-Werbung GmbH, in Goldach (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1505). An der Generalversammlung vom 29. März 1982 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Gesellschafter Engelbert Bruno Metz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 7000 ist an die beiden bisherigen Gesellschafter Urs Tremp mit Fr. 4000 übergegangen, dessen Stammeinlage sich somit auf Fr. 11 000 erhöht sowie mit Fr. 3000 an Armando Bertozzi, dessen Stammeinlage sich somit auf Fr. 10 000 erhöht. Das Stammkapital von Fr. 21 000 ist nun eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 11 000 des Urs Tremp und eine Stammeinlage zu Fr. 10 000 des Armando Bertozzi. Ebenfalls erloschen somit die Unterschrift des Engelbert Bruno Metz als Geschäftsführer.

29. März 1982
Druckerai am Splersort, St. Gallen, in St. Gallen. Genossenschaft (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). An der Hauptversammlung vom 28. Januar 1982 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Druckerei und Verlag „Ostschweizer AZ“, in St. Gallen. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

29. März 1982
Ortega Schule H. Baumgärtner, in St. Gallen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3692). Die Unterschrift von Peter Näf, Vizepräsident, ist erloschen.

29. März 1982
Hutter Textil, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Augustin Hutter, von und in Diepoldsau. Mechanische Ausschneiderei für Stickereien; Stickereifabrikation; Handel mit Textilien. Rheinhofstrasse 1, 9444 Diepoldsau.

29. März 1982
Johann Da Costa, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2652). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. März 1982

Bouticat SA, bisher in St. Gallen. Betrieb von Detail- und/oder Engros-Fachgeschäften für gepflegte Mode- und Wohn-Kultur usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2129). An der Generalversammlung vom 21. Januar 1982 und 30. März 1982 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Aktiengesellschaft Hotel Sternen Unterwasser** und der Zweck: Betrieb des Hotel Sternen in Unterwasser. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Erna Gröger, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Peter Kellenberger, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Forrer, von Grabs, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Geschäftsdomizil: Dorf, 9657 Unterwasser.

30. März 1982
Laluna-Textil AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Paul Köppler, von und in Widnau. Geschäftsdomizil: Unterdorfstrasse 12, 9443 Widnau.

30. März 1982
Profil Mail Co AG, in Buchs. Durchführung von Betriebsorganisationen usw. (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2917). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Meinrad Stalder wohnt nun in Gossau SG. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 25, 9470 Buchs.

30. März 1982
Asta AG St. Gallen, in St. Gallen. Steuer- und Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3620). Widukind Wolff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. März 1982
Wehrle-System AG, in Oberuzwil. Herstellung von und Handel mit Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 268). Das bisherige Mitglied des VR (Verwaltungsrat), Albert Wehrle, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Ernst Rheiner, von Salez, Gemeinde Sennwald, in Thal.

30. März 1982
Schiwa AG, in Oberbüren. Fabrikation und Verkauf von Schalschranken usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2293). Albert Wehrle, Präsident, und Theo Eugster, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt Ernst Rheiner, von Salez, Gemeinde Sennwald, in Thal, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter Baummann, welcher weiterhin Einzelprokura führt.

Graubünden - Grisons - Grigioni

29. März 1982
Hotel Meiler AG, in Flims (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 369). Margrit Meiler-Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Gaudenz Meiler, Präsident, verbleibt nun als einziger Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher.

29. März 1982
Kopp, Bauunternehmung A.G. Luzern, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2943). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Neue Kollektivprokura zu zweien: Hansjakob Burkhardt, von Huttwil, in Sisikon, und Cornelius Meyer, von Lüttau, in Hitzkirch. Die Prokura von Robert Leupi ist erloschen. Hans Rich, Prokurist, wohnt nun in Rothenthurn.

29. März 1982
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Malans, in Malans (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2094). Karl Thammann ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwalterin mit Einzelunterschrift: Erika Fankhauser, von Trub, in Malans.

29. März 1982
Breves Treuhand AG St. Moritz, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 19. 3. 1982. Zweck: Übernahme und Besorgung von Treuhandschaften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Finanz- und Betriebsbuchhaltung, der elektronischen Datenverarbeitung, der Revision, der Steuerberatung und der Gesellschafts- und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen oder solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf, in Baar, Präsident; Gian G. Lüthi, von Wohlen, in Samedan; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: c/o Schweizerische Kreditanstalt, via Maistra 5, 7500 St. Moritz.

29. März 1982
Paul Schreiber, in Thuisis. Tapezierer- und Möbelgeschäft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1934, S. 259). Diese Firma ist infolge Todes des Geschäftsinhabers gelöst.

29. März 1982
Cavelli & Lechmann, in Ilanz. Peter Cavelli, von Sagogn, und Christian Lechmann, von Somvix, beide in Ilanz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1982 ihren Anfang nahm. Büro für Sanitär- und Heizungs-Technik. Städtli 162A, 7130 Ilanz.

29. März 1982
Bikar Company S.A. in liquidazione, in Roveredo, titoli e valori, società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 10. 1981, n. 244, p. 3296). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen
Computer Beratungsgesellschaft Timmerman & Co, in Windisch (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1026). Die Gesellschafter heissen richtig: Francine Timmerman, und Hugo Timmerman.

Wabro AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1074). Das vorletzte Publikationsblatt muss richtig lauten: SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3825.

29. März 1982
Paku-Plast AG, in Zofingen. thermoplastische Materialien (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1445). Unterschrift zu zweien neu: Claude Lüthy, von Rüderswil und La Côte-aux-Fées, in Wettswil.

29. März 1982

Aktiengesellschaft für Gaststätten im Einkaufszentrum Spreitenbach, in Spreitenbach (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 982). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Herbert Schaffner, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Urs H. Amster, von Schaffhausen und Schinznach Dorf, in Dörfingen, und Jakob Bärtschi, von Sumiswald und Bern, in Muri bei Bern.

29. März 1982
Irene Erb, in Rapperswil. Restaurant Post (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3775). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Aarauerstrasse 5.

29. März 1982
Milchgenossenschaft Zurzach, in Zurzach (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 182). Aus Verwaltung ausgeschieden: Otto Laube, Aktuar und Kassier, Unterschrift erloschen. Rudolf Indermühle, Vizepräsident, ist nun auch Verwaltungsaktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

29. März 1982
Hans Maurer Velos-Motos, in Schlossrued. Dorfstrasse 152, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Maurer, von Schmiedrued, in Schlossrued. Ferner führt Einzelunterschrift: Marta Maurer, von Schmiedrued, in Schlossrued. Reparatur von und Handel mit Velos und Motorfahrzeugen. Verkauf von Benzin.

29. März 1982
Genossenschaft Elektra Flisibach, in Flisibach (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1979, S. 591). Aus Vorstand ausgeschieden: Alfons Peterhans, Aktuar; Unterschrift erloschen. Vorstandskassier mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Dort, von Flums, in Flisibach.

29. März 1982
Staff Frickberg AG, in Eiken. Pferderennstall usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 35). Auflösung durch Generalversammlung vom 17. 3. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

29. März 1982
Sontec AG, in Baden. wärmetechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1553). Max Sandmeier, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Niederrohrdorf.

29. März 1982
Ernst Schweizer AG, Metallbau, Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1976, S. 3733). Verwaltungsratsvizepräsident mit Einzelunterschrift neu: Hans Rudolf Schweizer, von Flurlingen, in Hedingen. Prokuren Ernst Alder und Franz Maritz erloschen. Prokura zu zweien neu: Paul Surebel, von Gelwil, in Merenschwand.

29. März 1982
Wiesel AG, in Vordemwald. landwirtschaftliche Maschinen (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 813). Prokura zu zweien neu: Lothar Duchs, deutscher Staatsangehöriger, in Rothrist.

29. März 1982
Jakob Zimmermann, in Veltheim. Getränkevertrieb (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3509). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. März 1982
Lydia Achermann-Fanger Restaurant Brauerei 4805 Brittnau, in Brittnau (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2517). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. März 1982
Alexander Rightito Thermolackierwerk, in Tägerig. Postplatz 113, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alexander Rightito, von Rovio und Zürich, in Spreitenbach. Ferner führt Einzelunterschrift: Gertrud Rightito, von Rovio und Zürich, in Spreitenbach. Thermolackierwerk.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

16. Februar 1982
Organisation Ritter, in Diesenhofen. Firmainhaber ist Wolfgang Ritter, von Nürensdorf, in Schaffhausen. Einzelprokura ist erteilt an Verena Ritter-Dürr, von Nürensdorf, in Schaffhausen. Service für Direct-Marketing (Dienstleistungen). Basadingerstrasse 35, 8253 Diesenhofen.

19. März 1982
Armadiet GmbH (Armadiet Ltd. liab. Co.) (Armadiet S. à r. l.), in Güttingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. März 1982 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Jagd- und Sportwaffen inkl. Munition und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an andere Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 21 000, eingeteilt in 3 Stammeinlagen von je Fr. 7000, welche voll liberiert sind. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer sind: Werner Kessler sen., Susi Kessler-Wirth und Werner Kessler jun., alle von Zürich und Mülheim, in Güttingen. Werner Kessler sen. zeichnet kollektiv mit Susi Kessler-Wirth oder Werner Kessler jun. Publikationsorgan ist das SHAB. Domizil: 8594 Güttingen.

29. März 1982
City Garage Heuberger und Egli AG, in Arbon (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2313). An der Generalversammlung vom 24. März 1982 wurde die Firma geändert in: **City Garage Egli AG** und die Statuten entsprechend geändert. Kurt Heuberger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansueli Egli, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

29. März 1982
Ingenieurbüro H. Herrmann AG, in Kreuzlingen. Planung, Projektierung und Bauleitung allgemeiner Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 425). Jetziges Domizil: Nationalstrasse 6, 8280 Kreuzlingen.

29. März 1982
H. Huber, in Amriswil. Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1965, S. 1217). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März 1982
Ernst Huber, in Bischofszell. Mosterei sowie Handel mit Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1960, S. 3517). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. März 1982
M. Stieger Gartenbau, in Warth. Firmainhaber ist Markus Stieger, von Winterthur, in Warth. Gartenbau. Sportengasse 19, 8501 Warth.

29. März 1982
Frau Bellezzo-Manser, in Arbon. Firmainhaber ist Hilda Bellezzo-Manser, von St. Gallen in Arbon. Betrieb des Gasthauses «Weisses Schälli». St. Gallerstrasse 52, 9320 Arbon.

29. März 1982
Heinz Fehr, in Manno. Gemeinde Salenstein. Firmainhaber ist Heinz Fehr, von Salenstein, in Manno. Gemeinde Salenstein. Ausführung elektrischer Installationen. Verkauf elektrischer Apparate. Im Knebel 42, 8268 Manno.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

29 marzo 1982

Hotel Villa Caesar Gestione SA Brissago, in Brissago, la gestione e l'amministrazione dell'albergo, ecc. (FUSC del 27. 6. 1980, n. 148, p. 2189). Con decisione assembleare del 29 marzo 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 500 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

Europa Film S.A., in Locarno, commercio di films, ecc. (FUSC del 23. 3. 1982, n. 68, p. 909). Medardo Wunsch, già iscritto, è ora domiciliato a Gordola.

Ufficio di Lugano

29 marzo 1982

Ordaga S.A., in Lugano, partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 20. 11. 1972, n. 273, p. 2992). Eugenio Talleri, dimissionario non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Josef Kraft, da Zurigo in Gentilino. Nuovo recapito: c/o Laconfida S.A., via Cantonale 19.

29 marzo 1982

Angelo S.A., in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 25. 3. 1982, n. 70, p. 942). Selene Fontana, dimissionaria non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Angelo Bianchi, da Basilea in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

29 marzo 1982

Immobiliare Ellenia S.A., in Coldrerio, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 539). Modifica statuti: 15. 1. 1982. Nuova ragione sociale: Ellenia S.A.; nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari come pure l'amministrazione di partecipazioni. Riduzione del capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 50 000 mediante rimborso e annullamento di 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Attualmente il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le formalità prescritte dall'art. 734 del CO sono state osservate e constatate con l'atto autentico del 24. 3. 1982.

29 marzo 1982

Fidameo S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 26. 3. 1982. Scopo: ogni attività di carattere fiduciario, l'assunzione di mandati di amministrazione, l'organizzazione e la tenuta di contabilità, l'esecuzione di revisioni e perizie. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Gianfranco Keller, da Basilea in Morbio Inferiore, presidente; Edmondo Pusterla, da Morbio Superiore in Morbio Inferiore, membro; ambedue con firma collettiva a due. Alberto Corti, da e in Chiasso è stato nominato direttore, con firma collettiva a due. Recapito: via Volta 16, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

23 mars 1982

Clément René, à Froideville, représentation d'échafaudages et échelles, matériel pour l'industrie et l'artisanat (FOSC du 15. 9. 1981, p. 2930). La raison est modifiée en **Axeo, René Clément**. Le but de l'entreprise est modifié en: location, vente, représentation d'équipements d'accès en hauteur.

Bureau de Lausanne

Rectification

Licoport S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1060). L'adresse de la société est à l'avenue de Beaumont 30 et non 20 comme publié.

26 mars 1982

Intergest S.A., à Lausanne, mise à disposition de personnel temporaire (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2901). Statuts modifiés le 26 février 1982. Les 100 actions au porteur de fr. 500 formant l'entier du capital sont converties en 100 actions nominatives de fr. 500.

26 mars 1982

Texaco S.A. Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 14. 12. 1981, p. 3922), activités dans le domaine des carburants avec siège principal à Zurich. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

26 mars 1982

Centrale Vaudoise du Beurre (C.V.B.), à Lausanne, société coopérative, dissoute par suite de fusion avec la société coopérative «Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise», à Lausanne (FOSC du 7. 7. 1978, p. 2143). Aucun créancier n'ayant demandé des sûretés, la raison sociale est radiée.

26 mars 1982

Dolphin Shipping Lausanne S.A., à Lausanne, opérations commerciales (FOSC du 19. 8. 1981, p. 2668). Le directeur Constantin Chrys est nommé président et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Henri Schneeberger signe désormais collectivement à deux.

26 mars 1982

Servigest S.A., à Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 3. 3. 1982, p. 682). Le directeur Olivier Moser signe désormais collectivement à deux. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Jean-Pierre Girardet, de Prilly, au Mont-sur-Lausanne.

26 mars 1982

Facomel (Fabrique coopérative de menuiserie de Lausanne), à Lausanne (FOSC du 16. 9. 1980, p. 3058). La signature de Jean-Jacques Dupraz est radiée.

26 mars 1982

Jules Guex, à Prilly, commerce d'autos, motos, cycles et accessoires (FOSC du 18. 2. 1954, p. 442). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 mars 1982

Jean-Pierre Moser S.A., à Lausanne, exploitation d'un atelier de créations et réalisations publicitaires (FOSC du 8. 12. 1980, p. 3990). Nouvelle adresse: rue du Simplon 3D.

26 mars 1982

Sidercom S.A., à Lausanne, commerce de produits touchant à l'industrie sidérurgique (FOSC du 15. 1. 1981, p. 148). André Bussy et Georges Criblet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

26 mars 1982

Ferchim Engineering S.A., à Lausanne, bureau d'ingénieurs (FOSC du 1. 5. 1980, p. 1458). Frédéric Dietrich n'est plus administrateur et directeur général; sa signature est radiée.

26 mars 1982

Fidax S.A., à Lausanne, exécution de tous mandats fiduciaires (FOSC du 4. 1. 1980, p. 22). Alfons Staubli n'est plus administrateur et directeur; sa signature est radiée.

29 mars 1982

Carlo Bazzanella, à Lausanne, rue Neuve 4. Titulaire: Carlo Bazzanella, de et à Lausanne. Bar à café à l'enseigne «Le Caprino».

29 mars 1982

Smos S. à r.l. en liquidation, à Lausanne, commerce d'articles de mécanique de précision et d'optique (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3774). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 mars 1982

«Tele-Express» Claude Porchet, à Lausanne, réparation d'appareils de TV (FOSC du 31. 1. 1975, p. 275). Siège transféré au Mont-sur-Lausanne; en Budron C.

29 mars 1982

Société Immobilière Béthusy F., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1979, p. 1003). L'administratrice Gabrielle Laubscher est actuellement à Pully.

29 mars 1982

Allimédie S.A., à Lausanne, commerce dans le domaine pharmaceutique (FOSC du 5. 2. 1981, p. 377). Nouvelle adresse: avenue de Cour 32.

29 mars 1982

Castle antiques, à Lausanne, rue Cheneau-de-Bourg 5. Titulaire: Peter Castle, de Grande-Bretagne, à Genève. Commerce d'antiquités.

29 mars 1982

Edgar Kursner, à Pully, chemin du Coteau 12. Titulaire: Edgar Kursner, de Montherod, à Pully. Exploitation d'un café-restaurant sur le bateau «Chablais».

29 mars 1982

CC Investment and trading S.A., à Lausanne, participation à des entreprises, vente de bateaux, produits ou objets en rapport avec la navigation (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2689). Par suite du transfert de son siège à Zoug (FOSC du 10. 3. 1982, p. 760), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

29 mars 1982

Sedim holding S.A., à Lausanne, participations à des entreprises (FOSC du 9. 4. 1981, p. 1114). Statuts modifiés le 25 mars 1982. Capital porté de fr. 250 000 à fr. 750 000 par l'émission de 500 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Capital entièrement libéré: fr. 750 000, divisé en 750 actions au porteur de fr. 1000.

29 mars 1982

Atlantide S.A., à Lausanne, exploitation du cinéma «Atlantide» (FOSC du 6. 6. 1980, p. 1930). Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Martin Hellstern, de Bâle, à Küssnacht ZH.

29 mars 1982

Dep holding S.A., à Lausanne, participation à des entreprises (FOSC du 17. 11. 1977, p. 3691). Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Martin Hellstern, de Bâle, à Küssnacht ZH.

29 mars 1982

Cinéma ABC S.A. Lausanne, à Lausanne, exploitation de salles de cinéma (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4086). Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Martin Hellstern, de Bâle, à Küssnacht ZH.

29 mars 1982

Actuelvetta, Société pour la production, la distribution, l'exploitation de films cinématographiques et d'actualités S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 2. 1980, p. 513). Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature individuelle: Martin Hellstern, de Bâle, à Küssnacht ZH.

29 mars 1982

Blanc & Cie, à Lausanne, société en nom collectif, nettoyage et entretien d'objets mobiliers et d'immeubles (FOSC du 27. 7. 1981, p. 2390). L'associé Emile Blanc est décédé. Nouvelle associée: Marie-Lucie Blanc, de Lausanne, à Vucherens.

29 mars 1982

S.I. Rue Voltaire 3 et 5, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 20. 10. 1980, p. 3417). Nouvelle adresse: avenue du Léman 32, chez Philippe Joseph. Jacques G. Wanner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Philippe Joseph reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

29 mars 1982

Société Immobilière Valency-Prélat B., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1980, p. 3417). Nouvelle adresse: avenue du Léman 32, chez Philippe Joseph. Jacques G. Wanner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Philippe Joseph reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Bureau de Moudon

29 mars 1982

Garage François Meystre, à Moudon. Le titulaire est François Meystre, de Thierrens, à Moudon. Exploitation d'un garage. Rue des Terreaux.

29 mars 1982

Société du battoir à grains de Chesalles, à Chesalles-sur-Moudon, société coopérative (FOSC du 9. 3. 1953, p. 556). Suite procès-verbal de son assemblée générale du 10 novembre 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Société du battoir à grains de Chesalles en liquidation, par Jean Mojonnier, de Mézières VD, à Lucens, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lucens, chez le liquidateur Jean Mojonnier.

Bureau de Nyon

29 mars 1982

Schneebell et Lepori, à Chavannes-de-Bogis, atelier d'architecture, société en nom collectif, (FOSC du 25. 8. 1978, p. 2667). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège social de la société à Genève, (FOSC du 24. 3. 1982, p. 930).

29 mars 1982

S.I. du Pont de L'Asse en liquidation, à Nyon, affaires immobilières, société anonyme, (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2206). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 mars 1982

J. Gonzalez-Thévenaz, à Glan d, alimentation générale, commerce de vins, (FOSC du 19. 8. 1976, p. 2393). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Rolle

29 mars 1982

Le Château des Antiquaires S.A., à Allaman, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1982. But: location et exploitation de locaux comme centre d'antiquités. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michele Rigalio, d'Italie, à Lausanne, président; Roger Aubry, de Montfaucon, à Morges, Edouard Geroger, de Bussy-près-Lausanne, à Le Mont-Pèlerin; Pierre Diserens, de Savigny, à Lausanne, membres. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: Le Château.

Bureau de Vevey

29 mars 1982

Société de l'Hôtel des Trois Couronnes à Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1981, p. 263). Le président Victor de Gauthard, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Marcel Herminjard, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Michel Rossier est maintenant président; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ses sens.

29 mars 1982

Finsterwald & Cantacuzène, à Montreux, société en nom collectif (FOSC du 15. 7. 1963, p. 2071); commerce de disques et musique. Société dissoute par la faillite prononcée le 24 mars 1982 par le président du Tribunal de Vevey.

Wallis - Valais - Vallese

Büro Brig

26. März 1982

Waltex-Handels AG, in Brig, Gemeinde Brig - Glis. Gemäss Statuten vom 25. 3. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Betreuung und Vertrieb von Bekleidungsfabrikanten und -gegenständen, von Schmuck und sonstigen zierenden, gestaltenden und schützenden Gegenständen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 (40%) einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Karl Heinz Walper, deutscher Staatsangehöriger, in Meckenheim-Merl (D) Präsident; Oskar Jentsch, von Steinhaus, in Brig-Glis, Sekretär; und Renate Zimmermann, von und in Visperterminen, Mitglied. Der Präsident und der Sekretär führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: c/o Treuhänder AG, Bahnhofstrasse 10, 3900 Brig.

26. März 1982

Hans Jossen, Garage Bel-Air, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Hans Jossen, von Naters, in Brig-Glis. Betrieb einer Garage. Furkastrasse 83.

26. März 1982

Zenkliken Bau AG, in Simplon. Bauunternehmung, Transporte (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 99). Peter Zenklusen, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift von Paul Zenklusen und Werner Zenklusen ist erloschen. Neu sind als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt worden: Werner Zenklusen, Präsident, Paul Zenklusen, Mitglied, beide von und in Simplon; die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

Bureau de St-Maurice

29 mars 1982

Sylvana Vérolet, à Finhaut, colonnes d'essence, kiosque à journaux, café-restaurant, (FOSC du 17. 11. 1976, p. 3308). Radiation par suite de remise d'exploitation.

29 mars 1982

Brigitte Vérolet, à Finhaut. Titulaire: Brigitte Vérolet, de Fully, à Finhaut. Hôtel sous l'enseigne «Hôtel Suisse» et café-restaurant sous l'enseigne «Le Mazot». Le Châtelard.

Bureau de Sion

29 mars 1982

SunStore S.A. Sion, à Sion, droguerie (FOSC du 15. 6. 1978, n. 137, p. 1891). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mars 1982, la société a modifié son but. But actuel: exploitation de pharmacies, drogueries, parfumerie, salons de coiffure, commerce de produits diététiques, alimentation naturelle, ainsi que la fabrication, le commerce de tous produits et services dans les domaines de la santé, de la beauté et du bien-être en relation avec les commerces ci-avant.

29 mars 1982

Victor & Armand Zwissig S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 18 mars 1982. But: l'exploitation d'une entreprise de transports, de terrassement et de combustibles. Elle pourra en outre participer à toute opération financière de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; entièrement libéré. Il est fait apport à la société, selon convention d'apports du 15 mars 1982 et bilan au 1. 1. 1982, par Armand Zwissig, d'Alfred, à Sierre, entrepreneur, d'un actif de fr. 5 633 917.47 (trésorerie, liquidités, créances, actifs immobiliers) et d'un passif de fr. 3 329 623.98 (dettes chirographaires et dettes hypothécaires) soit un actif net de fr. 2 304 293.49. L'apport a été accepté pour ce prix, soit fr. 2 304 293.49, dont fr. 998 000 sont imputés sur le capital. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Victor Zwissig, d'Armand, de et à Sierre, président; Olivier Zwissig, d'Armand, de et à Sierre, vice-président; Victor Zwissig, d'Alfred, de et à Sierre, et Armand Zwissig, d'Alfred, de et à Sierre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, route de Finges 39, 3960 Sierre.

29 mars 1982

Albana S.A., en liquidation, à Grans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 29. 12. 1977, no 305, p. 4132). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

16 mars 1982

Fotoedizioni Sabrina S.A., précédemment à Chiasso (FOSC du 24. 7. 1974, no 170, p. 2041). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1982, la société a adopté les modifications suivantes. Le siège social est transféré à Bevaix sous la nouvelle raison sociale **Sabrina S.A.**, qui aura désormais pour but: la fabrication, l'édition, la vente et le conseil technique et commercial dans le domaine des arts graphiques; participer à d'autres sociétés dont le but est analogue. Les statuts originaires portant la date du 24 mai 1965 ont été modifiés en conséquence le 12 mars 1982. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire, si ceux-ci sont connus ou par une publication dans la FOSC. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Ugo Wyss, de Berne, à Bevaix, est administrateur unique avec signature individuelle. Franco Wyss, de Berne, à Côme (I), est fondé de pouvoir avec signature individuelle. Chemin des Essoriers 32.

29 mars 1982

Castel-Vins, société pour le commerce des vins et spiritueux S.A., à Cortaillod, exploitation directe ou indirecte de domaines viticoles, production, encaveage, importation et commerce des vins, etc. (FOSC du 1er décembre 1981, no 279, p. 3786). Les administrateurs Jean Muhlematter, Oswald Crittin, Marcel Dizard et Jean-Arthur Muhlematter ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Ernest-Joseph Zurcher, de Zurich, à Binningen, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Carmen Zurcher a été nommée fondée de pouvoir avec signature collective à deux avec Pierre Malfatto, directeur, déjà inscrit. Les signatures d'Henri Gilliard et de Valeriano Bellei, directeurs, sont radiées.

29 mars 1982

Pierre-André Brailiard, à Colombier. Le chef de la maison est Pierre-André Brailiard, de Gorgier, à Colombier. Exploitation d'un commerce d'importation, de vente en gros et au détail d'articles de décoration; représentation de produits identiques de marque «Phanera», Avenue de la Gare 6.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

29 mars 1982

SITC S.A., aux Hauts-Geneveys. Suivant acte authentique et statuts du 26 mars 1982 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'enseignement et la formation professionnels dans la restauration, l'hôtellerie et toutes les branches y relatives. La société peut exploiter des entreprises commerciales et assumer des participations à toutes entreprises du genre, fonder, financer de telles sociétés, en contrôler le développement; elle peut acheter, vendre, administrer tout bien mobilier ou immobilier, exercer toute activité fiduciaire en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 250 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou publication. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Waals, de Hollande, aux Hauts-Geneveys, président; Claude Ginella, de Lausanne et Stabio, à Wollerau, vice-président; Daniel Borel, de Neuchâtel et Couvet, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux de Paul Waals avec un autre administrateur. Locaux: c/o Paul Waals, Les Hauts-Geneveys.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 mars 1982

Utlla S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de matériel en tous genres, en particulier dans le domaine technico-médical, etc. (FOSC du 3. 6. 1981, no 125, p. 1793). La signature de René Walther, administrateur unique démissionnaire, est radiée. Jean-Philippe Kern, de Reutigen, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Ernest Schneider, de Buchholterberg, à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Louis-Joseph-Chevrolet 5.

29 mars 1982

Y. Monnier et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Yola et Willy Jean Monnier, tous deux de St-Imier, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1982. Représentation et exploitation d'un commerce de vêtements et textiles. Rue Numa-Droz 2.

29 mars 1982

Caisserie de La Flaz, Helmut Haenni, à La Chaux-de-Fonds. exploitation d'une fabrique de caisses (FOSC du 8. 2. 1978, no 32, p. 403). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme «Caisserie de La Flaz S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

29 mars 1982

Caisserie de La Flaz S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 3. 1982. But: l'exploitation d'une caisserie et la confection d'emballages de machines industrielles et pour objet la continuation de la maison «Caisserie de La Flaz, Helmut Haenni», à La Chaux-de-Fonds, radiée et-dessus. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport: actif et passif de la maison: «Caisserie de La Flaz, Helmut Haenni», selon convention du 18. 3. 1982 et bilan au 31. 12. 1981, concernant un actif de fr. 86 540,95 et un passif de fr. 23 042,30, soit un actif net de fr. 63 498,65, accepté pour ce prix dont fr. 35 000 imputés sur le capital social. La raison est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la «Caisserie de La Flaz, Helmut Haenni», avec effet rétroactif au 1er janvier 1982. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Helmut Haenni, de Toffen, à La Chaux-de-Fonds, président; Claude Haenni, de Toffen, à Nyon, vice-président; Philippe Haenni, de Toffen, à Avully, secrétaire; tous avec signature individuelle. Domicile légal: rue de la Flaz 16a.

Bureau de Môtier (district du Val-de-Travers)

29 mars 1982

P. Joss, à Fleurier. exploitation d'un garage (FOSC du 13 avril 1967, no 85, p. 1261). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 mars 1982

Garage de la Place d'Armes, P.-A. Bugnon, à Fleurier. Le chef de la raison est Paul-André René Bugnon, de Bullet, à Fleurier. Exploitation d'un garage. Place d'Armes 12.

Bureau de Neuchâtel

29 mars 1982

Henri Messellier S.A. Imprimerie-papeterie de Saint-Nicolas, à Neuchâtel (FOSC du 23. 3. 1982, no 68, p. 911). Hans Fürst, administrateur délégué, a démissionné; il n'est plus directeur; sa signature est radiée. Claude-Henri Messellier, président, et Mina Olga Messellier née Rupp, secrétaire, signent dorénavant individuellement.

29 mars 1982

Chauffage Urbain de la Maladière S.A., à Neuchâtel (FOSC du 8. 2. 1977, no 32, p. 420). Jean Cavadini n'est plus président; sa signature est radiée. Jean-Pierre Authier, de L'Abbaye, à Neuchâtel, est président avec signature collective à deux.

29 mars 1982

Haefliger et Kaeser Société Anonyme, à Neuchâtel. importation et vente de combustibles, etc. (FOSC du 12. 2. 1982, no 35, p. 471). Josef-Alois Peter, de Zell LU, au Locle, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

29 mars 1982

Diffucom S. à r. l., à Neuchâtel. achat, vente d'appareils publicitaires, etc. (FOSC du 5. 9. 1974, no 207, p. 2420). Nouvelle adresse: Promenade-Noire 10, c/o Willy Seiler et Claude Mayor S.A.

Genève - Genève - Ginevra

26 mars 1982

Marc Bréthaut, à Veyrier. rue des Boulangers 23. Chef de la maison: Marc Bréthaut, de Genève, à Veyrier. Vente, réparation et entretien de machines pour boulangeries et pâtisseries.

26 mars 1982

René Chevalier, à Genève (FOSC du 5. 4. 1972, p. 853). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 mars 1982

Agence Immobilière Dunand & Cie, à Genève. société en commandite (FOSC du 15. 1. 1982, p. 142). La procuration de Franz Brudrli et Dominique Barbey est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Benoit Monney, de et à Meyrin, et Claudette Leonetti, de France, à Lancy.

26 mars 1982

Gonthier, Sclard, Bise, Ambrosio et Knodel, à Genève. taille et commerce de pierres fines, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 12. 1981, p. 3691). Fabian Knodel signe désormais individuellement.

26 mars 1982

Y. Simonato, à Genève. rue Pierre-Fatio 2. Chef de la maison: Yvonne Simonato, de France, à Genève. Salon de coiffure.

26 mars 1982

Natural Le Coultre Reisebureau AG, à Zurich (FOSC du 28. 4. 1970, p. 961). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue Pierre-Fatio 15. Nouvelle raison de commerce: **Voyages Natural Le Coultre SA.** Statuts originaires du 15. 1. 1952, modifiés en dernier lieu le 5. 3. 1982. But: ouverture et exploitation en Suisse de bureaux s'occupant de toutes affaires de voyages, notamment émission et vente de billets, transport de personnes par chemin de fer, autocars, avions ainsi que services à la clientèle. Capital fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michèle Arlot, de Genève, à Chêne-Bougeries, présidente, et Charles Emile Le Coultre, de Chêne-Bougeries, à Coligny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Ernesto Rodel n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

26 mars 1982

Suzanne Trachslar, à Genève. rue de Bâle 12. Chef de la maison: Suzanne Trachslar, de Pfäffikon, à Genève. Service de nettoyage et d'entretien de bureaux.

26 mars 1982

Aiff Communications SA, à Genève. assistance dans le domaine des relations publiques (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3391). Nouvelle adresse: rue de l'Aubépine 8.

26 mars 1982

Banque Libanaise pour le Commerce, à Genève. société anonyme (FOSC du 5-8. 1981, p. 2506). Signature collective à deux a été conférée à Aldo Huguenin, de et à Genève, directeur adjoint.

26 mars 1982

Société Immobilière Britannique, à Genève. société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 13. 11. 1980, p. 3726). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

26 mars 1982

Société Immobilière Cité-Confédération, à Genève. société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 13. 11. 1980, p. 3726). Les créanciers ayant été payés ou ayant des sûretés, la société est radiée.

26 mars 1982

CMA SA Compagnie de Marketing, à Genève (FOSC du 12. 10. 1977, p. 3267). Nouveau but: études et consultations dans le domaine de l'exportation de produits à destination de l'Afrique; commerce de toutes matières premières; importation et exportation de toutes marchandises, produits et articles; études de marchés d'équipements. Statuts modifiés le 10. 3. 1982.

26 mars 1982

Société commerciale Eureka, à Genève. société anonyme (FOSC du 11. 5. 1981, p. 1508). But modifié: importation et exportation de tous produits; participations. Statuts modifiés le 17. 3. 1982.

26 mars 1982

Finagrains Compagnie commerciale agricole et financière, à Genève. société anonyme (FOSC du 9. 3. 1982, p. 743). Signature individuelle a été conférée à Joseph Fainas, de France, à Genève, et John Sparry, de Grande-Bretagne, à Coligny, directeurs. Signature collective à deux a été conférée à Pierre Besse, de France, à Genève, et Fickri Nabulsi, des Pays-Bas, à Genève, sous-directeurs.

26 mars 1982

Gatina SA, en liquidation, à Genève. participations (FOSC du 7. 11. 1980, p. 3650). Sa liquidation étant terminée la société est radiée.

26 mars 1982

Gerred SA, à Genève. participations (FOSC du 13. 9. 1978, p. 2850). Dominique Magnenat et Michel Roulin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger-M. Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Vieux-College 8, chez Gerofid, Société Fiduciaire SA.

26 mars 1982

Société Invomo des Eaux-Vives, Genève, en liquidation, à Genève. participations (FOSC du 23. 10. 1980, p. 3466). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 mars 1982

Kitien Cosmetics SA, à Genève. fabrications et vente de tous produits de beauté (FOSC du 15. 10. 1981, p. 3234). Gérard l'Hôte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Borer, jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle. Bruno Bouchet, directeur, signe désormais collectivement à deux sans restriction.

26 mars 1982

Lowaco Gestion, à Genève. gérer des wagons de chemin de fer (FOSC du 25. 3. 1982, p. 944). Silvio de Lindegg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur William Jaeggli, nommé président, continue à signer collectivement à deux. L'administratrice Kathryn Lesley Speak signe désormais collectivement à deux.

26 mars 1982

Jacky Maeder SA, succursale à Meyrin. transports internationaux de marchandises (FOSC du 11. 9. 1981, p. 2898) entreprise ayant son siège à Bâle. Rudolf Merz, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, a été conférée à Jean-Pierre Gobbo soit Gobbi, nommé sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée.

26 mars 1982

Miladay Jewels SA, en liquidation, à Genève. commerce en gros de métaux précieux (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2051). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 mars 1982

Participation, Placement et Crédit SA, à Genève. société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 11. 4. 1980, p. 1171). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

26 mars 1982

Peripanis SA, à Genève. commerce de produits alimentaires (FOSC du 28. 8. 1978, p. 2686). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Peripanis SA, en liquidation.** Liquidateur: Guy Perillard, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse: avenue Calas 14, chez Guy Perillard.

26 mars 1982

Pillar SA, en liquidation, à Genève. commerce de tous métaux et autres matières premières (FOSC du 17. 7. 1981, p. 2295). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 mars 1982

Recherches hématologiques SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 12. 12. 1978, p. 3835). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 mars 1982

SI Rhizopode, en liquidation, à Genève. société anonyme (FOSC du 25. 1. 1980, p. 283). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 mars 1982

Rigisaren SA, en liquidation, à Genève. participations (FOSC du 21. 5. 1980, p. 1733). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 mars 1982

«Sigfa» Société anonyme d'investissements et de gestion financière, en liquidation, à Genève (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3390). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 mars 1982

Trefflerie et Câblerie Julien Wurth et Cie, société à responsabilité limitée, Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 10. 8. 1978, p. 2518). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 mars 1982

Nouvelle association pour une Ecole active, à Chêne-Bourg (FOSC du 3. 9. 1980, p. 2928). Statuts modifiés les 9. 12. 1980, 26. 3. 1981 et 22. 6. 1981 sur des points non soumis à l'inscription. Les pouvoirs de Marie-Alice Schaller, Françoise Sulzer et Gladys Doebel sont radiés. Etienne Vella, du Bullet, à Chêne-Bougeries, membre du comité, signe collectivement à deux.

26 mars 1982

Araf Trading Company SA, à Genève. rue Cédard I, chez Croisier et Gillioz, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 3. 1982. But: achat, vente, importation et exportation de produits agricoles et d'équipements industriels. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Gillioz, de Riddes, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

26 mars 1982

Safap, à Collonge-Bellerive. chemin du Vieux-Vésenez 24. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1982. But: étude, direction, fabrication et application de produits spéciaux pour le bâtiment et les travaux publics. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Caille, de Thônex, à Anières, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

29 mars 1982

Société Immobilière Le Clos S.A., Saignelégier, à Saignelégier (FOSC du 10. 10. 1979, no 237, p. 3210). Selon procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 18 mars 1981, la société a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **S.L. Le Clos S.A., Saignelégier en liq.** par Francis Barthe, de Vendincourt, à Saignelégier, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Joseph Nappet et Eugène Deck, sont radiés. Adresse de la société en liquidation: chez le liquidateur, Jolimont 15, 2726 Saignelégier.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung
von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri



Nr. 3869
 Date de l'enregistrement: 7 janvier 1982
La Montre Hermès SA.
 bijouterie, etc. 2503 Bienne BE



Nr. 3870
 Registrierungsdatum: 13. Januar 1982
Andres Rudolf
 Schmuckwaren 5453 Remetschwil AG



Nr. 3871
 Registrierungsdatum: 13. Januar 1982
Musik Hug AG.
 Querflöten usw. 8001 Zürich



Nr. 3872
 Date de l'enregistrement: 2 février 1982
Sélection pour vous SA.
 bijouterie 1206 Genève



Nr. 3873
 Registrierungsdatum: 2. Februar 1982
Rosa Luciano
 Schmuckwaren 3292 Busswil BE



Nr. 3874
 Registrierungsdatum: 2. Februar 1982
Würgler Kathleen
 Schmuckwaren 9204 Andwil SG



Nr. 3875
 Registrierungsdatum: 2. Februar 1982
Christen René AG.
 Schmuckwaren 8800 Thalwil ZH



Nr. 3876
 Date de l'enregistrement: 2 février 1982
Farfalor SA.
 bijouterie 1700 Fribourg



Nr. 3877
 Registrierungsdatum: 2. Februar 1982
Imhoff-Rugrajana Usawadee
 Schmuckwaren 8002 Zürich



Nr. 3878
 Date de l'enregistrement: 2 février 1982
Rusbach Bernard
 bijouterie 1248 Hermance GE



Nr. 3879
 Date de l'enregistrement: 10 février 1982
Bijouterie Adler SA.
 bijouterie 1204 Genève



Nr. 3881
 Date de l'enregistrement: 23 février 1982
Annen Pierre-André
 bijouterie 1028 Prévèrenges VD



Nr. 3882
 Registrierungsdatum: 23. Februar 1982
Fischer Barbara
 Schmuckwaren 8590 Romanshorn TG



Nr. 3883
 Date de l'enregistrement: 23 février 1982
Monjé José-Louis
 bijouterie 3963 Crans VS



Nr. 3884
 Registrierungsdatum: 23. Februar 1982
Uherek Ladislav
 Schmuckwaren 4055 Basel



Nr. 3885
 Registrierungsdatum: 23. Februar 1982
Zellweger René
 Schmuckwaren 6430 Schwyz



Nr. 3886
 Date de l'enregistrement: 23 février 1982
Modolo Dino
 bijouterie 2025 Chez-le-Bart NE



Nr. 3887
 Date de l'enregistrement: 23 février 1982
Jud Edouard
 bijouterie 1003 Lausanne VD



Nr. 3888
 Date de l'enregistrement: 23 février 1982
Minota SA.
 bijouterie 1215 Genève



Nr. 3889
 Registrierungsdatum: 23. Februar 1982
Argen AG.
 Dentalgold und Goldwaren 8048 Zürich



Nr. 3890
 Date de l'enregistrement: 23 février 1982
Aritalux SA.
 bijouterie 1206 Genève

Löschungen - Radiazioni - Cancellazioni

Nr. 1802 - Friedrich geb. Jakob Nelli, Modeschmuck, Bern
 Nr. 1805 - Martin Elsa-Lilie, bijoux gravé, Genève
 Nr. 2718 - Zinniker & Schmid, Schmuckwaren, Biel

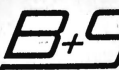
ausländische - étrangers - stranieri



Nr. 8008
 Date de l'enregistrement: 7 janvier 1982
Degrenne Guy SA.
 couverts de table F-14500 Vire



Nr. 8009
 Registrierungsdatum: 2. Februar 1982
Gassner Alfred
 Schmuckwaren FL-9494 Schaan



Nr. 8010
 Registrierungsdatum: 2. Februar 1982
Bäuerle & Schwarz GmbH & Co.
 Schmuckwaren D-7530 Pforzheim

PWC

Nr. 8011
Date de l'enregistrement: 17 février 1982
Precision Watchcase (Pte) Ltd.
boîtes de montres
Singapore



Nr. 8012
Date de l'enregistrement: 23 février 1982
Europ'Or Sàrl.
boîtes de montres
F-25022 Besançon



Nr. 8013
Registrierungsdatum: 23. Februar 1982
Schofer Eugen GmbH & Co. KG.
Schmuckwaren
D-7530 Pforzheim



Nr. 8014
Registrierungsdatum: 23. Februar 1982
Schmid Siegfried GmbH & Co., Uhrengehäuse und Schmuckwaren KG.
D-7251 Wimsheim



Nr. 8015
Registrierungsdatum: 23. Februar 1982
Sten & Laine Ky
Schmuckwaren
SF-20520 Turku

**Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi**

**Handelsbewilligungen
Patentes commerciales
Patenti per il commercio**

Nr. 596
Registrierungsdatum: 15. Dezember 1981
Arteca Giovanni, Industrieabfälle
Funkwiesenstrasse 67
8050 Zürich

Nr. 597
Registrierungsdatum: 15. Januar 1982
Brugo AG.
Rennweg 28
8001 Zürich

Nr. 598
Registrierungsdatum: 15. Januar 1982
COS Computer Systems AG. Baden
Täferstrasse 29
5405 Baden AG

Nr. 599
Registrierungsdatum: 1. Februar 1982
United Mizrahi Bank (Switzerland) Ltd.
Löwenstrasse 17
8021 Zürich

Firmenänderung - Changement de la raison sociale - Cambiamento della ragione sociale

Nr. 431 - Breitschmid H., Langsägestrasse 2, 6010 Kriens LU
an: Breitschmid AG, Langsägestrasse 2, 6010 Kriens

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 220 - Klotz Alfred AG, Badenerstrasse 565, 8000 Zürich
Nr. 292 - San F., Missionsstrasse 58, 4000 Basel
Nr. 367 - Voegeli & Co. Metalle, Inh. J. Kade, Klobachstrasse 37, 8032 Zürich
Nr. 499 - Link Finanz AG., Wiedlingstrasse 14, 8036 Zürich

**Schmelzbewilligungen
Patentes de fondeur
Patenti di fonditore**



Nr. 104
Registrierungsdatum: 1. Februar 1982
Orpa AG.
Hubmatt
6221 Rickenbach LU
Schmelzerzeichen - Marque de fondeur - Marchio di fonditore Nr. 127



Nr. 105
Registrierungsdatum: 15. Februar 1982
Fonda AG, Metallschmelz- und Hüttenwerk
Riburgerstrasse
4310 Rheinfelden AG
Schmelzerzeichen - Marque de fondeur - Marchio di fonditore Nr. 128

**Individuelle Schmelzerzeichen
Marques individuelles de fondeur
Marchi di fonditori individuali**



Nr. 465
Registrierungsdatum: 5. Februar 1982
Gassner Alfred
Schmuckwaren
FL-9494 Schaan

Domizilwechsel - Changements de domicile - Cambiamenti della sede

Nr. 121 - Curty Jean, boîtes or, Grenchen
Siège transféré à: 2300 La Chaux-de-Fonds
Nr. 430 - Costa Salvatore, bijouterie, 2500 Bienne
Siège transféré à: 1255 Veyrier GE

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 6267 - Metaalwarenfabrik Pako, B. Dorst, Rhenen
Nr. 6272 - Kern René G., Goldschmied und Juwelier, Düsseldorf
Nr. 6276 - Caulli Esciua, officina-lavorazione casse, Milano
Nr. 6282 - Espunes y Comp. SA, plateria, Madrid
Nr. 6287 - Cousseau-Barbieri SA, fabrique de boîtes de montres or, Paris

Landesindex der Konsumentenpreise im März 1982

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im März 1982 erneut einen leichten Anstieg um 0,2%. Er stellte sich damit auf 119,2 (September 1977 = 100) und lag um 4,7% über dem Stand vor Jahresfrist von 113,8. Der Rückgang der Jahresrate von 5,3% im Februar 1982 auf 4,7% im Berichtsmontat ist darauf zurückzuführen, dass die Indexzunahme gegenüber dem Vormonat im März dieses Jahres deutlich schwächer ausfiel als im März 1981. Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für den Konsum von privaten Haushalten bedeutsamen Waren und Dienstleistungen, ohne dass Änderungen im Umfang oder in der Zusammensetzung des Konsums die Indexberechnung beeinflussen.

Die leichte Erhöhung des Landesindex im März um 0,2% gegenüber dem Vormonat ist auf gegensätzliche Preisbewegungen bei den einzelnen Warengruppen zurückzuführen. Einen Indexanstieg verzeichneten die Gruppen Haushalteinrichtung und -unterhalt (+2,6%), Bekleidung (+1,4%), Nahrung (+1,1%) sowie Körper- und Gesundheitspflege (+0,5%). Rückläufig waren dagegen wiederum die Gruppenziffern für Heizung und Beleuchtung (-6,5%) und für Verkehr (-0,2%). Die übrigen drei Bedarfsgruppen sind im Berichtsmontat nicht neu erhoben worden.

Die Zunahme des Gruppenindex für Haushalteinrichtung und -unterhalt ist im wesentlichen auf Preiserhöhungen für Wohn- und Schlafzimmerschrank sowie für Wohnungsreparaturen zurückzuführen. Ferner fielen Preisaufschläge für Bettwaren, Bett- und Haushaltwäsche, für Teppiche, elektrische Haushaltsmaschinen und -apparate und für Dienstleistungen von Wasch- und Reinigungsanstalten ins Gewicht.

Bestimmend für den Anstieg der Gruppenziffer für Bekleidung waren höhere Preise für Kleider, doch trugen auch Preisaufschläge insbesondere für Leibwäsche und Schuhe sowie für Mercerie und Strickwolle zur Steigerung des Gruppenindex bei.

Bei den Nahrungsmitteln trugen vor allem weitgehend saison- und witterungsbedingte Preiserhöhungen für Gemüse und Früchte zum Anstieg der Gruppenziffer bei. Ferner wirkten sich auch Preiserhöhungen für Eier, Brot, Feinbäck, Milch und für Käse aus. Diese Auswirkungen auf den Gruppenindex wurden jedoch durch Preisrückgänge hauptsächlich für Rind- und Schweinefleisch sowie - als Folge einer Verbilligungsaktion - für Tafelbutter etwas abgeschwächt.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Massgebend für den Anstieg des Gruppenindex für Körper- und Gesundheitspflege waren höhere Preise für Coiffeurleistungen und für Toilettenartikel.

Der Rückgang der Indexziffer für Heizung und Beleuchtung ist wiederum auf Preisabschläge für Heizöl zurückzuführen; die Preise für Heizöl lagen im Berichtsmontat um rund 12% unter dem Vorjahresstand.

Die leichte Abschwächung der Gruppenziffer für Verkehr ist darauf zurückzuführen, dass die erneute Preisabschwächung für Benzin stärker ins Gewicht fiel als die Anhebung der SBB-Tarife. Die Preise für Benzin lagen nun um 6,5% unter ihrem Stand vor Jahresfrist.

Wird die alte, auf der Basis 1966 berechnete Reihe des Landesindex mit der neuen Zahlenreihe verknüpft, so ergibt sich für den März 1982 ein Stand von 201,0.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Indice suisse des prix à la consommation en mars 1982

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a encore légèrement progressé de 0,2% en mars 1982 par rapport au mois précédent pour atteindre, sur la base de 100 en septembre 1977, un niveau de 119,2 points qui dépasse de 4,7% celui de 113,8 points enregistré une année auparavant. Le recul du taux annuel de hausse, qui a passé de 5,3% en février 1982 à 4,7% en mars 1982, est dû au fait que la progression par rapport au mois précédent a été nettement plus faible en mars de cette année qu'en mars 1981. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés, sans que son calcul soit influencé par des modifications affectant le volume ou la composition de l'assortiment de marchandises consommées et de services utilisés.

La légère hausse de 0,2% subie par l'indice suisse des prix à la consommation en mars 1982 par rapport au mois précédent résulte de mouvements de prix divergents parmi ses composantes. Les indices des groupes suivants ont augmenté: aménagement et entretien du logement (+2,6%), habillement (+1,4%), alimentation (+1,1%), santé et soins personnels (+0,5%). En revanche, on a de nouveau vu reculer l'indice du groupe chauffage et éclairage (-6,5%) et celui des

transports et communications (-0,2%). Les trois autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique en mars.

L'avance qu'a marquée le groupe aménagement et entretien du logement s'explique essentiellement par des hausses de prix pour des meubles de living-room et de chambre à coucher ainsi que pour des réparations au logement. En outre, des prix plus élevés pour des articles de literie ainsi que pour de la lingerie de lit et de ménage, des tapis, des machines et appareils électro-ménagers et des travaux de blanchissage et de nettoyage chimique se sont également fait sentir.

C'est principalement le renchérissement accusé par des vêtements qui a fait monter l'indice de l'habillement, mais d'autres augmentations de prix, principalement pour des articles de lingerie, des chaussures ainsi que des articles de mercerie et de la line à tricoter ont aussi joué un rôle.

Le mouvement ascendant de l'indice de l'alimentation a surtout été provoqué par des hausses de prix, imputables dans une large mesure à des causes saisonnières et atmosphériques, pour des légumes et des fruits. Des prix plus élevés pour les œufs, le pain et d'autres articles de boulangerie ainsi que pour le lait et le fromage ont aussi exercé une influence. Les répercussions sur l'indice du groupe ont cependant été un peu atténuées par des baisses de prix qu'ont principalement connues la viande de bœuf, celle de porc et le beurre de table (ce dernier par suite d'une campagne de vente à prix réduit).

Des services de coiffeurs et des articles de toilette plus chers ont été les causes décisives de la hausse subie par l'indice du groupe santé et soins personnels.

Le recul de l'indice du groupe chauffage et éclairage est de nouveau dû au mazout, dont les prix ont encore reculé, descendant à un niveau qui est de quelque 12% inférieur à celui enregistré une année auparavant.

Le léger fléchissement de l'indice des transports et communications provient de ce que la nouvelle réduction des prix de l'essence a eu un effet plus marqué que le relèvement des tarifs des CFF. Les prix de l'essence ont été de 6,5% inférieurs au niveau qui était le leur l'année dernière à la même époque.

En raccordant à la nouvelle série de l'indice suisse des prix à la consommation l'ancienne série calculée sur la base de 100 en 1966, on obtient, pour le mois de mars 1982, un indice de 201,0 points.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 8. April 1982

Banque nationale suisse - Situation au 8 avril 1982

Aktiven

Gold
Devisen
Sonderziehungsrechte
Inlandportfeuille
- diskontierte Forderungen
- Schatzanweisungen des Bundes *)
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total

*) inkl. Geldmarktbuchforderungen

Actif

Encaisse-or
Devises
Droits de tirage spéciaux
Portfeuille suisse
- valeurs escomptées
- bons du Trésor de la Confédération *)
Avancés sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Total

*) y compris créances comptables à court terme

	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	Fr.
	11 903 907 424.45		—
	23 957 669 122.64	+	865 837 166.43
	608 219.46	+	4 333.11
	377 908 416.15	-	2 204 255 128.28
	—	-	175 000 000.—
	36 507 683.20	-	1 563 120 942.70
	42 794 600.—	+	245 000.—
	1 007 874 201.—	+	8 563 100.—
	56 781 937.61	-	311 514 587.15
	265 079 943.86	+	2 407 239.92
Total	37 649 131 548.37		

Passiven

Eigene Mittel
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

Passif

Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Réserves minimales des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- bons émis par la banque
Autres postes du passif
Total

	Fr.		Fr.
	71 000 000.—		—
	21 907 681 330.—	-	120 616 850.—
	6 945 961 850.34	-	3 098 967 894.40
	1 681 672 984.28	-	296 062 652.17
	—		—
	—		—
	500 000 000.—		—
	6 542 815 383.75	+	138 813 577.90
Total	37 649 131 548.37		

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuß
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Taux officiels

	%	seit/depus le
Taux officiel d'escompte	5½	19. 3. 1982
Taux officiel pour avance	7	4. 12. 1981
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	5½	24. 3. 1982
b) pour autres stocks obligatoires	5¼	24. 3. 1982

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



International Bank for Reconstruction and Development (Weltbank) Washington D.C.

US\$/Sfr.-Anleihe 1982-89 von US\$ 100 000 000

Zinssatz, Emissionspreis und definitiver Anleihebetrag werden am 19. April 1982 festgelegt und am 21. April 1982 in der Presse veröffentlicht.

Zeichnungsfrist bis 19. April 1982, mittags

Valoren-Nummer: 879 951

Für weitere Informationen über die Weltbank verweisen wir auf den Kurzprospekt der 7¼% Anleihe 1982-89 von Fr. 100 Mio. sowie auf den vollständigen Prospekt der 8% Anleihe 1981-91 von Fr. 100 Mio., die am 28. Januar 1982 bzw. 8. Oktober 1981 in den Zeitungen veröffentlicht worden sind.

Anleihebedingungen:

Laufzeit: 7 Jahre fest

Titel: Inhaberbillets von US \$ 5 000 und US \$ 50 000, zahlbar in US Dollar

Liberierung: voraussichtlich am 27. April 1982 in US Dollar

Kotierung: ist vorgesehen an den Börsen von Basel, Zürich, Genf und London

Währungsklausel:

Die Anleihe enthält eine Währungsklausel, wonach alle Zahlungen auf einen fixen Schweizerfranken-Wert basieren. Zusätzlich bietet die Anleihe dem Schweizerfranken-Investor die Möglichkeit von Währungsgewinnen im Falle einer Aufwertung des US Dollars gegenüber dem Schweizerfranken. Ein Vorabdruck des Prospektes ist auf Anfrage bei den untenstehenden Banken erhältlich.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Einladung zur 94. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 26. April 1982, 18.00 Uhr, Hotel Savoy, Zürich

Traktanden

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1981
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz des Geschäftsjahres 1981
4. Entlastung der Verwaltung
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
6. Antrag auf Erhöhung des Aktienkapitals von 7 Mio auf 9 Mio Franken und Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der Aktien
7. Änderung von Artikel 4 der Statuten in bezug auf Aktienkapital
8. Allfälliges

Einladung und Jahresbericht werden den uns bekannten Aktionären direkt zugestellt. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens 22. April 1982 bei der Generaldirektion, Holbeinstrasse 30, 8022 Zürich, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.



Zürich, den 13. April 1982

Der Verwaltungsrat
Orell Füssli Werbe AG

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!



CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

**Einladung
zur ordentlichen 84. Generalversammlung
der Aktionäre**

Donnerstag, 22. April 1982, vormittags 10.30 Uhr* im Kongressaal, Kongresshaus, Eingang K, Claridenstrasse, Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 9. April 1981
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981 nebst Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes
5. Wahlen
 - a) Verwaltungsrat
 - b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht über das Jahr 1981, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. April 1982 am Sitz der Gesellschaft und bei den Zweigniederlassungen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis zum 19. April 1982 über Ihren Aktienbesitz entweder durch Ihre Bank oder durch Hinterlegung von Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir Ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Auf Wunsch werden wir Ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle zugehen lassen.

Namenaktionäre, die bis am 6. April 1982 im Aktienbuch eingetragen wurden, erhalten Ihre Eintrittskarte zur Generalversammlung mit dem Geschäftsbericht zugestellt. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

Vom 7. bis 22. April 1982 werden im Aktienbuch keine Eintreibungen vorgenommen.

Kilchberg, 2. April 1982

Der Verwaltungsrat

* Das Büro für Stimmzettelabgabe ist von 09.45 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

**Albula Verwaltungs- und Beteiligungs AG
Chur**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre**

auf Montag, den 26. April 1982, 11.15 Uhr, in das Büro von Herrn Rechtsanwalt Dr. A. Reichstein, Löwenstrasse 2, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981 und Beschlussfassung über die Behandlung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. April 1982 am Versammlungsort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Chur, den 14. April 1982

Der Verwaltungsrat

**Aktiengesellschaft Kornhausstrasse
Zürich**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. April 1982, 18 Uhr, im Zunfthaus zur Schmelz, Marktgasse 20, Waserstübeli, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Anträge des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates, der Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1981 liegen vom 14. bis 28. April 1982 zur Einsicht am Domizil der Gesellschaft auf. Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung oder Einsendung eines entsprechenden Depotscheines oder Bankbestätigung ab 19. bis 28. April 1982 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 14. April 1982

Der Verwaltungsrat



Compagnie Financière et de Crédit SA

Convocation des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mercredi 12 mai 1982, à 16 h. 30, au Lausanne Palace, Lausanne. (Bureau ouvert dès 16 h.)

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation de ces rapports.
4. Décision concernant la répartition du bénéfice de l'exercice.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Diverses et propositions individuelles.
8. Approbation du procès-verbal de la présente assemblée.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, rue de Langallerie 11, à partir du 30 avril 1982.

Les cartes d'admission pour les détenteurs d'actions au porteur devront être retirées, au plus tard le 7 mai 1982, à la Compagnie de Banque et de Crédit SA, rue de Langallerie 11, Lausanne, ou à la Banque Cantonale Vaudoise, place St-François, Lausanne, qui les délivrera contre le dépôt des actions ou contre remise d'un avis de blocage d'un établissement bancaire.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions le 21 avril 1982 recevront la convocation par la poste. Elle sera accompagnée d'une carte d'admission personnelle et des bulletins de vote. Aucune inscription d'action nominative ne sera faite au registre des actions du 22 avril au 12 mai 1982.

Lausanne, le 30 mars 1982

Le conseil d'administration

Chemical Fund, Inc.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques

Avis de dividende

(Numéro de valeur 917.829)

Chemical Fund, Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1982 de US \$ 0.08 sur les actions souscrites jusqu'au 7 avril 1982 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève

représentants du fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 28 avril 1982 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	US \$ 0.054
Retenu supplémentaire d'impôts USA	US \$ 0.012

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel au 31 décembre 1981 (en traduction française, allemande et italienne) sera disponible dans le courant du mois de mai auprès du domicile ci-dessous.

Genève, le 6 avril 1982

Les représentants en Suisse:
Hentsch & Cie
rue de la Corrairie 15
1211 Genève 11

Blumenbörse Luzern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Montag, 26. April 1982, um 20 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Littau.

Traktanden, Bericht und Antrag werden den Genossenschaftlern zugestellt.

Blumenbörse Luzern
Der Vorstand

Bergblick AG, Näfels

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

im Büro der OBT Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur, auf Montag, 3. Mai 1982, 11 Uhr.

Traktanden:

1. Kenntnisnahme vom Rücktritt der Kontrollstelle und Neuwahl.
2. Diverses.

Chur, den 6. April 1982

Die Kontrollstelle:
OBT Treuhand AG, Chur

Maschinenfabrik WIFAG, Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 28. April 1982, 16.30 Uhr, bei der Maschinenfabrik WIFAG, Wyleringstrasse 36, Bern (Seminarraum).

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1981.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Bilanz und der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1981; Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahlen:
 - a. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Erfolgsrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht mit dem Antrag für die Beschlussfassung über das Jahresergebnis liegen zehn Tage vor der Generalversammlung im Geschäftsdomizil Wyleringstrasse 39, in Bern, auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Spar- + Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern, in Bern, und am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Bern, den 14. April 1982

Maschinenfabrik WIFAG
Der Verwaltungsrat

Banca Unione di Credito, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 27 aprile 1982, alle ore 10, presso la sede della banca in Lugano, piazza Dante 7, per discutere e deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione sul sessantaduesimo esercizio, conto profitti e perdite e bilancio al 31 dicembre 1981; rapporto dell'ufficio di revisione.
2. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
3. Riparto degli utili.
4. Nomine statutarie.

Per partecipare all'assemblea occorre che le azioni siano depositate entro il 20 aprile 1982 presso la sede della banca in Lugano.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, la relazione dell'ufficio di revisione, quella sulla gestione e le proposte riguardanti l'impiego degli utili sono ostensibili ai Signori azionisti a partire dal 16 aprile 1982 presso la sede della banca in Lugano.

Lugano, il 8 aprile 1982

Tecno Ma Tex SA, Bedano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

alle ore 9, di venerdì 23 aprile 1982, presso lo stabilimento della Tecno Ma Tex SA, a Bedano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio al 31 dicembre 1981.
2. Presentazione del rapporto del ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti dando scarico al consiglio di amministrazione per il periodo chiuso al 31 dicembre 1981.
4. Conferma dei componenti del consiglio di amministrazione per l'esercizio 1982.
5. Varie ed eventuali.

A disposizione degli azionisti, 10 giorni prima dell'assemblea generale e presso il domicilio della società saranno depositati il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione sulla gestione e il rapporto dell'ufficio di revisione.

Bedano, il 9 aprile 1982

Tecno Ma Tex SA
Il consiglio di amministrazione

Banca Commerciale di Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

giovedì 29 aprile 1982, alle ore 10.30, presso la sede della banca, viale C. Cattaneo 9, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura e approvazione del verbale della precedente assemblea.
2. Rapporto sulla gestione 1981 e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1981 e del conto profitti e perdite.
3. Relazione dell'ufficio di controllo.
4. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
5. Delibera sull'impiego del saldo attivo.
6. Nomina ufficio di controllo.
7. Varie eventuali.

Il rapporto dei revisori, il bilancio e il conto profitti e perdite saranno ostensibili ai Signori azionisti a partire dal 4 marzo 1982.

Il consiglio di amministrazione

SI La Bellengère SA, Montreux

Convocazione assemblea generale ordinaria

Gli azionisti sono convocati a via Serafino Balestra 1, Lugano, il 17 giugno 1982, alle ore 10.

Ordine del giorno:

1. Presentazione bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1981.
2. Discussione conti esercizio e relazioni amministratore e revisore.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Belsito SA, Lugano

Convocazione azionisti

L'assemblea generale degli azionisti

è convocata per il giorno 5 maggio 1982, alle ore 15, in via della Posta 4 (primo piano), a Lugano, col seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione conti esercizio 1981.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Varie.

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: C. Modespacher

Società Elettrica Sopracenerina SA Locarno

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Società Elettrica Sopracenerina SA sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 27 aprile 1982, alle ore 11, presso la sede in Locarno, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione del conto profitti e perdita e bilancio dell'esercizio 1981.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Deliberazione circa riparto utile.
6. Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre depositare le azioni, non più tardi del giorno 26 aprile 1982, presso l'Unione di Banche Svizzere, la Banca dello Stato, il Credito Svizzero, la Banca Popolare Svizzera, la Banca della Svizzera Italiana, la Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA, la Banca del Gottardo, la Cornè Banca SA e la Società di Banca Svizzera.

Le relazioni del consiglio e dell'ufficio di controllo, il bilancio e il conto profitti e perdite saranno a disposizione degli azionisti a partire dal giorno 16 aprile 1982 presso la sede della società.

Locarno, il 15 marzo 1982

Il consiglio di amministrazione

Das Altarsparhaft Nr. 1 154 346/09, ausgestellt von der Migros Bank, Hauptsitz Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 13 566.75, wird varmisst.

Allfällige inhaber dieses Haftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Haft ausgestellt würde.

Zürich, den 6. April 1982

Migros Bank

Seit



1928

Informationslisten

Handelseuskünfte und Inkasso

im In- und Ausland

Variantscheinverwertung

Credita

6403 Küsnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

SÄCKE/EMBALLAGEN

aus Polypropylenweben
atmend und dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei
Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88
Badenstrasse 450, 8004 Zürich

Qualität + günstig

Hängemappen

zu Tiefpreisen, Format A 4,
32x24/26 cm, neu mit Nylonleitern,
komplett mit Metall-Clip-Reitern,
Celluloidhülchen und
Pepparatikattan.

Lieferung ab 100 Stück zu
Fr. 1.04 per Stück komplett.

tun nur äusserst günstig,
deshalb Preise verglichen.

Script-Büro, Eichwasstrasse 2,
Postfach, 8630 Rütli
Telefon 065 31 75 77

Günstig zu verkaufen:

**1 Buchungsmaschine
Olivetti CPU 5020/B**

**1 elektronisches
Buchungs- und Abrechnungs-
system NCR 299**

Interessanten wenden sich bitte an:
Ausgleichskasse des Kantons So-
lothurn, Untere Starnangasse 2,
4500 Solothurn, Tel. 065 22 33 62
(Herr Wylar)

minigrip

Beutel

Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l
Kehrsäcke 35, 65 und 110 l
Aktenhüllen-Zelgbuchtaschen
Einweggeschirr/Automatenbecher

LOGO-PLASTIC AG BASEL
Solothurnstrasse 4
4002 Basel, Postfach
Tel. 061 35 32 55
Telex 63 267

Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letzmal wurde eine Untersuchung ähnlicher Ausmasses über die Labanshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erwartete Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionalen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushalte und dem Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachhall des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 28.-. Vorkaufbestellungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzugsbuches anzubringen.

Graphischer Betrieb in Bern mit rund 150 Mitarbeiterinnen sucht zuverlässigen, tüchtigen

Buchhalter

(Kaderposition)

Ein sehr vielfältiger Aufgabenbereich bietet einem abgeschlossenen und gut ausgebildeten Interessenten eine ausbeufähige Dauerstelle (ohne EDV).

Wir bieten: Weitgehende Selbständigkeit
Angenehmes Arbeitsklima

Wir erwarten: Initiativ-
Übersicht und Organisations-talent
Fähigkeit zur Interpretation von Zeichen

Interessanten für diese Aufgabe bitten wir um Zustellung der Bewerbungsunterlagen unter Chiffre L 900379, an Publicitas, 3001 Bern.

Ihre

Kataloge, Musterbücher

Preislisten

Bildkalender usw.

mit Ringmechaniken, Drahtspiralen, WIRO, Nylon-Spiralen oder Plastik-Rücken bindet pünktlich



Bäschlin+Co AG 8008 Zürich

Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen, Hemmerstr. 20, Tel. 01-55 58 44

Zu verkaufen:

**Olivetti Business Computer-System
2030 FDU**

mit viel Zubehör und Software
neuwartig Fr. 15 000.-

Hermes Data System 200 FD

mit viel Zubehör und Software
neuwartig Fr. 15 000.-

Olivetti Drucker PR 1230-175 CPS

mit Zubehör dem Meistbietenden

CTM Magnetknotencomputer 70-308

dem Meistbietenden

Finanzierung möglich.

Telefon 01 363 10 00, Herr Hiltbrend.

A remettre pour raisons de succession

horlogerie-bijouterie

de moyenne importance, en société anonyme, centre de Genève.

Offres sous chiffrage J 307829-18, à Publicitas, 1211 Genève 3.